

# WÜRDE-SALZA

## SPIEGEL



JAHRGANG 2023 | Ausgabe 01/2023 | vom 18.01.2023

*Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,*

ich wünsche Ihnen ein frohes und gesundes Neues Jahr, viel Kraft, Gesundheit und Zuversicht für die anstehenden Herausforderungen in 2023.

In der Gemeinde Teutschenthal werden wir in diesem Jahr an wichtigen Projekten weiterarbeiten. Hierfür notwendige Grundsteine hat die Gemeindeverwaltung gemeinsam mit dem Gemeinderat in den letzten zwölf Monaten gesetzt. Mit dem bereits von Beginn an des Jahres 2023 bestätigten Haushalt haben wir erstmals die Gelegenheit, die wichtigen Aufgaben sofort angehen zu können. Dies wird beispielsweise die Fortführung des Grundschulneubauprojektes in Teutschenthal sein als auch der Neubau der Kindertagesstätte Angersdorf am Schänckberg. Bei Letzterem erwarten wir dieses Jahr die Baureife und, sofern Firmen mit freien Kapazitäten am Markt zur Verfügung stehen, den Beginn der Baumaßnahme. Zum Neubau der Grundschule am Standort zwischen Stadion und Sekundarschule haben wir bereits im vergangenen Jahr die Planungsleistungen europaweit ausgeschrieben. Im nächsten Schritt werden wir nach erfolgter Beauftragung eines Architekturbüros in den nächsten Monaten die Planungsentwürfe in den Gremien der Gemeinde abstimmen. In der Gemeindeverwaltung wird es im Keller des Süd-Ost-Flügels erstmals ein barrierefreies Bürgerbüro u.a. mit Einwohnermeldeamt und Standesamt geben.



Neben vielen kleineren Baumaßnahmen in allen kommunalen Gebäuden werden auch andere Vorhaben umgesetzt bzw. fertiggestellt. Hierzu gehören der Abschluss der Komplettsanierung des Hollebener Hortgebäudes, die endgültige Fertigstellung der Kita in Dornstedt hinsichtlich Außenfassade und zusätzlichem Rettungsweg, der Umbau des Dorfgemeinschaftshauses Zscherben oder auch die notwendigen Investitionen in den Feuerwehr-Standorten Langenbogen und Dornstedt, sowie die Technik der Gemeindefeuerwehr selbst. Hier haben wir in den vergangenen Jahren bereits viel bewirkt. Auch das Land Sachsen-Anhalt wird voraussichtlich noch in diesem Jahr eine der durch unsere Gemeinde führenden Landesstraßen, die Albert-Heise-Straße in Teutschenthal, grundhaft saniert haben.

**Lesen Sie bitte weiter auf Seite 4**

## INHALTSVERZEICHNIS amtliche Mitteilungen

Wichtige Adressen und Telefonverbindungen 3

## Gemeinde Teutschenthal

...Fortsetzung der Titelseite mit Informationen des  
Bürgermeisters 4

Information aus dem Einwohnermeldeamt 4

## Ortschaft Steuden

Sitzung des Ortschaftsrates Steuden 5

## Ortschaft Zscherben

Information zur Bürgersprechstunde 5

## Grundschule Holleben

Einladung zur Schulanmeldung für das Schuljahr 2024  
/25 5

## Nichtamtliche Mitteilungen ab Seite 5

### Impressum

#### Herausgeber:

Gemeinde Teutschenthal, Am Busch 19, 06179 Teutschenthal  
Ansprechpartner: Frau Pohle  
e-mail: [presse@gemeinde-teutschenthal.de](mailto:presse@gemeinde-teutschenthal.de)  
Gesamtauflage: 6760, kostenfrei an alle Haushalte der Gemeinde  
Teutschenthal

**Druck:** Schäfer Druck & Verlag GmbH, Köchstedter Weg 3,  
06179 Teutschenthal/OT Langenbogen, Tel.: (034601) 2 55 19, Fax: 2 55 20,  
e-mail: [schaeferdruck@web.de](mailto:schaeferdruck@web.de)

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 05 vom 01.04.2017

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Bürgermeister der Gemeinde Teutschenthal, Tilo Eigendorf

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Geschäftsführer der Schäfer Druck & Verlag GmbH, Jörg R. Schäfer

#### Anzeigenannahme:

- in der Gemeinde Teutschenthal, Frau Pohle
- oder bei der Schäfer Druck & Verlag GmbH
- Gewerbliche Anzeigen werden direkt bei Frau Schäfer,  
Schäfer Druck & Verlag GmbH, entgegengenommen.

#### Verteilung:

Mitteldeutsche Zeitungszustell-Gesellschaft mbH, Delitzscher Straße 65,  
06112 Halle, Tel. (03 45) 1 30 10 66

Die Redaktion behält sich vor, eingesandte Beiträge zu kürzen.

Veröffentlichungen müssen nicht immer mit der Meinung der Redaktion  
übereinstimmen.

## Erreichbarkeit der Gemeindeverwaltung Teutschenthal

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Gemeindeverwaltung Teutschenthal ist als Dienstleister die zentrale Anlaufstelle für alle Bürgerinnen und Bürger. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung sind für Sie da – telefonisch, online oder im direkten Kontakt (**im direkten Kontakt nur nach vorheriger Terminvereinbarung**).

Auf der Internetseite der Gemeinde ([www.gemeinde-teutschenthal.de](http://www.gemeinde-teutschenthal.de)) finden Sie alle Informationen über öffentliche Einrichtungen, unterschiedlichste Lebenslagen und Dienstleistungen, Öffnungszeiten und die Ansprechpartner.

Für das **Einwohnermeldeamt** der Gemeinde Teutschenthal gelten **gesonderte Öffnungszeiten**. Hier besteht die Möglichkeit, bequem von zu Hause aus einen Termin online zu vereinbaren.

**Ohne Termin** können Sie **ausschließlich am 12.01.2023 und ab dem 02.02.2023 immer donnerstags von 09:00 bis 12:00 Uhr und von 13:00 bis 15:00 Uhr** im Einwohnermeldeamt vorsprechen.

*Ihre Gemeindeverwaltung Teutschenthal*

### Wichtiger Hinweis!

#### Ab sofort gilt eine neue E-Mailadresse für Veröffentlichungen im Würde-Salza Spiegel.

Bitte alle Texte (PDF) und Bilder (nicht größer als 1 MB) für den Würde-Salza Spiegel an [presse@gemeinde-teutschenthal.de](mailto:presse@gemeinde-teutschenthal.de) senden.

Bitte ändern Sie die E-Mailadresse in Ihren Mailprogrammen. Anfragen und Artikel, die nicht an diese Adresse versendet werden, können nicht bearbeitet werden.

*Ihre Redaktion*

Nächster voraussichtlicher Erscheinungstermin des Würde/Salza Spiegels:

**am 08.02.2023  
Redaktionsschluss ist der 30.01.2023**

### Hinweis!

Bedingt durch den Redaktionsschluss haben alle Beiträge im Würde-Salza Spiegel den **Stand vom 11.02.2023**.

**Kontakte Gemeindeverwaltung:****Zentrale Telefonnummer (034601)365**

Kasse	36 - 611
Kassenleiterin	36 - 612
Steuern	36 - 613
Liegenschaften	36 - 621
Meldebehörde	36 - 647 oder 36 - 633
Standesamt	36 - 648
Friedhofsverwaltung	36 - 628
Fundbüro	36 - 628
Kindereinrichtungen, Schulen	36 - 651 oder 36 - 661
Gewerbeamt	36 - 643
Ordnungswesen	36 - 646
Brand- und Katastrophenschutz	36 - 644
Wohnungswesen	36 - 632
Hochbau	36 - 635
Tiefbau	36 - 620
Bauleitplanung	36 - 619

**kontakt@gemeinde-teutschenthal.de****Bankverbindungen Gemeinde Teutschenthal**

Saalesparkasse: IBAN:DE04 80053762 0378001403  
BIC: NOLADE21HAL

**Ansprechpartner in den Ortschaften/ Sprechzeiten / Telefon****Ortschaft Angersdorf**

Ortsbürgermeister: Manfred Wagenschein  
Ortschaftsbüro: Lauchstädter Straße 47  
06179 Teutschenthal/OT Angersdorf  
Sprechzeit: jeden letzten Dienstag im Monat  
18:00 - 20:00 Uhr  
Telefon: 0345 - 6 13 20 80

**Ortschaft Dornstedt**

Ortsbürgermeister: Jens Heinemann  
Ortschaftsbüro: An der Schule 2  
06179 Teutschenthal/OT Dornstedt  
Sprechzeit: jeden 2. Donnerstag im Monat von  
16:00 - 18:00 Uhr  
Telefon: 03 46 36 - 6 03 41  
Termine außerhalb der Sprechzeit  
sind nach Vereinbarung möglich.  
Telefon: 0172-34 381 39

**Ortschaft Holleben**

Ortsbürgermeister: Andreas Kochalski  
Ortschaftsbüro: Ernst-Thälmann-Straße 57  
06179 Teutschenthal/OT Holleben  
Sprechzeit: jeden ersten Mittwoch im Monat  
17:00 - 19:00 Uhr  
Telefon: 03 45 - 6 13 02 38

**Ortschaft Langenbogen**

Ortsbürgermeister: Siegfried John  
Ortschaftsbüro: Paul-Schmidt-Straße 11  
06179 Teutschenthal/  
OT Langenbogen  
Sprechzeit: Donnerstag(14tägig)nur in geraden  
Wochen, 15:00 - 18:00 Uhr  
Telefon: 03 46 01 - 2 24 64

**Ortschaft Teutschenthal**

Ortsbürgermeisterin: Annegret Helbig  
Ortschaftsbüro: Am Busch 19  
06179 Teutschenthal  
Sprechzeit: dienstags ab 15:00 Uhr **mit Terminvereinbarung**  
Telefon: 034601 - 36636

**Ortschaft Steuden**

Ortsbürgermeister: Frank Witte  
Neue Straße 16  
06179 Teutschenthal/OT Steuden  
Sprechzeit: dienstags (14tägig)  
14:00 - 18:00 Uhr  
Telefon: 03 46 36 -6 02 21  
Mail: ortschaft-steuden@web.de

**Ortschaft Zscherben**

Ortsbürgermeister: Christoph Michalski  
Sprechzeit: jeden letzten Freitag im Monat  
16:00- 18:00 Uhr  
Gerätehaus der FF Zscherben  
Angersdorfer Straße 9  
06179 Teutschenthal/ OT Zscherben  
Mobil: 0176-70 723 809  
Email:/Mail: michalski-christoph@gmx.de

**Schiedsstelle der Gemeinde Teutschenthal**

Ernst-Thälmann-Straße 57, 06179 Teutschenthal/  
OT Holleben  
Sitzungen: jeden ersten Mittwoch im Monat 16:00 - 18:00  
Email: **schiedsstelle.teutschenthal@t-online.de**  
Telefon: 0345/613 87 36 (zu den Sprechzeiten)

**Polizeirevier Saalekreis**

Hallesche Straße 96/98, 06217 Merseburg  
Telefon: 03461 - 446 - 0 Fax: 03461 - 446 - 210

**Regionalbereichsbeamte (RBB) Teutschenthal**

Am Stadion 2, 06179 Teutschenthal  
So erreichen Sie die Beamten:  
Telefon: 034601 - 39 70 915 - RBB Herr Hafner  
034601 - 39 70 919 - Herr Krebs  
Fax: 034601 - 39 70 910  
Email: rbb-teutschenthal@polizei.sachsen-anhalt.de  
**Telefonische Anmeldung unter folgenden Rufnummern möglich:**  
PHM René Hafner 0160 - 2 61 98 81  
POK Daniel Krebs 0160 - 2 61 97 63

**Abwasserentsorgung****Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis (WAZV Saalkreis) ab 01.10.2021**

Anschrift: Sennewitzer Straße 7  
06193 Petersberg/OT Gutenberg  
Telefon: 03 46 06/360-0 Fax: 03 46 06/360-299  
e-Mail: info@wazv-saalkreis.de  
Internet: www.wazv-saalkreis.de

**Telefonische Erreichbarkeit:**

montags bis donnerstags 10.00-12.00 / 13.00-15.00 Uhr  
freitags 10.00-12.00 Uhr

**Persönliche Vorsprachen sind nur nach vorheriger telefonischer Terminabsprache möglich!****Bereitschaftsdienst für den Notfall**

Störungsmeldung Abwasser: 01511/412 27 95  
Störungsmeldung Trinkwasser: 0800/66 47 00 3

**Bereitschaftsdienste für den Notfall**

Feuerwehr / Rettungsdienst	112	(kostenfrei)
Polizei	110	(kostenfrei)
Rettungsleitstelle	0345	- 8 07 01 00
Feuerwehrleitstelle	0345	- 2 21 50 00
Wochenendbereitschaft (Ärzte, Zahnärzte usw.)	0345	- 68 10 00
Mitnetz GAS (kostenfrei)	0800 2 200922	envia
Mitteldeutsche Energie AG (kostenfrei)	0800 2 305070	MIDE-
WA Eisleben (nur für Dornstedt)	03475	- 6 76 90

## AMTLICHE MITTEILUNGEN



GEMEINDE TEUSCHENTHAL

### ...Fortsetzung der Titelseite

Für den mit Grundsatzbeschluss des Gemeinderates erfolgten Auftrag für die Entwicklung eines Gewerbeparks entlang der A143 (Innovationspark Mitteldeutschland) sind darüber hinaus Mittel im mittleren einstelligen Millionenbereich eingeplant, welche die Gemeinde beabsichtigt durch die Fördermittel aus dem Strukturwandelprogramm Revier 2038 refinanziert zu bekommen. Hierzu kann ich Ihnen mitteilen, dass die Entscheidung darüber, ob die Gemeinde Teutschenthal möglicherweise die Stellung des ehemals in Kabelsketal geplanten Großgewerbepark „StarPark II“ übernimmt, entgegen der Presseberichte der Mitteldeutschen Zeitung, noch nicht gefallen ist. Als Bürgermeister stehe ich nach wie vor im engen Austausch mit dem Landkreis und kämpfe für das Potential unseres Standortes und um die damit verbundenen Vorteile einer Investition in unsere Gemeinde.

Hinsichtlich der Begegnung von Vertretern der Kommunalpolitik, Wirtschaft und Ehrenamt werden wir anstatt eines Neujahrsempfanges dieses Jahr mit einem Sommerempfang des Bürgermeisters ein gänzlich neues Format des Austausches schaffen. Wir werden also enger zusammenrücken, um Synergieeffekte zu schaffen, um – wie man so schön sagt – gemeinsam stark zu sein.

Und das wünsche ich Ihnen sowohl beruflich als auch mit Ihrer Familie. Halten Sie zusammen und bringen Sie sich ein. Hilfe die man gibt, erhält man an anderer Stelle wieder.

Ich wünsche uns allen einen guten Start ins Neue Jahr 2023.

*Ihr Bürgermeister  
Tilo Eigendorf*

### Information aus dem Einwohnermeldeamt

Das Einwohnermeldeamt bleibt in der Zeit **vom 16.01. bis 31.01.2023** aus Gründen einer notwendigen Softwareumstellung **geschlossen**.

Das im Einwohnermeldeamt genutzte Fachverfahren MESO wurde von der Firma HSH Soft- und Hardware Vertriebs GmbH (HSH) als anwenderfreundliche Einwohnermeldeamtssoftware entwickelt und ist seit Dezember 2005 in Teutschenthal im Einwohnermeldeamt erfolgreich im Einsatz. MESO ist für Teutschenthal ein elementares Werkzeug für die Erfüllung der gesetzlichen Pflichtaufgabe und hat eine enorme Außenwirkung für Bürger, Verwaltung und Behörden. Die Verfahrenssoftware ist u.a. die Grundlage zur Führung des Melde- und Passregisters, das Antragsverfahren sämtlicher Personalausweisdokumente und die Durchführung von Wahlen und Abstimmungen. Der Hersteller hat angekündigt, dass im Einsatz befindliche Verfahren MESO classic technologisch nicht mehr weiter zu entwickeln, sondern nur noch erforderliche gesetzliche Änderungen umzusetzen. Ab dem Jahre 2023 wäre somit keine Pflege/Wartung/Support der dazugehörigen Komponenten mehr gewährleistet.

Deshalb ergibt sich für alle Anwenderkommunen die zwingende Notwendigkeit, auf die neue, zukunftsorientierte Version VOIS MESO umzusteigen, die den neuesten programmtechnischen Standards und Sicherheitsstandards gerecht wird.

In dringenden Fällen können Sie das Einwohnermeldeamt jederzeit telefonisch unter 034601 36633 kontaktieren.

Um einen Termin im Einwohnermeldeamt zu vereinbaren nutzen Sie unsere Online-Terminvergabe auf der Internetseite der Gemeinde Teutschenthal:  
<https://www.gemeinde-teutschenthal.de/de/online-terminvergabe.html>

Weiterhin besteht weiterhin die Möglichkeit, im Einwohnermeldeamt **ab dem 02.02.2023** immer **donnerstags** in der Zeit von **09:00 Uhr bis 12:00 Uhr** und **13:00 Uhr bis 15:00 Uhr ohne Terminvereinbarung** vorzusprechen. Hier muss jedoch ggf. mit Wartezeiten gerechnet werden.

*Ihr Einwohnermeldeamt*



ORTSCHAFT STEUDEN

### Sitzung des Ortschaftsrates Steuden

**Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Steuden, am Montag, den 23.01.2023, 18.00 Uhr, im Büro des Ortsbürgermeisters, Neue Straße 16, 06179 Teutschenthal, OT Steuden.**

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem digitalen Amtsblatt unter [www.gemeinde-teutschenthal.de](http://www.gemeinde-teutschenthal.de). Gemäß Hauptsatzung der Gemeinde Teutschenthal wird das digitale Amtsblatt auf der Homepage der Gemeinde spätestens 3 Tage vor dem Sitzungstermin veröffentlicht.

Frank Witte  
Ortsbürgermeister



ORTSCHAFT ZSCHERBEN

### Information zur Bürgersprechstunde

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner, die Bürgersprechstunde für den Monat Januar findet außerplanmäßig am **Montag, 30.01.2023 von 14:30 Uhr bis 15:30 Uhr** statt.

Ich bitte um Ihr Verständnis.

Christoph Michalski  
Ortsbürgermeister

### Grundschule Holleben

#### Einladung zur Schulanmeldung für das Schuljahr 2024/25 in der Grundschule Holleben

Sehr geehrte Eltern, laut Schulgesetz des Landes Sachsen-Anhalt werden alle Kinder, die bis zum 30.06. eines Kalenderjahres das sechste Lebensjahr vollendet haben, mit Beginn des folgenden Schuljahres schulpflichtig und nehmen nach der Einschulung ihren Schulbesuch wahr. Sie sind zum Schulbesuch anzumelden.

Vorgesehene Termine:

**21. Febr. 2023, 14 Uhr bis 17 Uhr**  
**22. Febr. 2023, 14 Uhr bis 17 Uhr**

Ort: Grundschule Holleben, Raum 10, 1. Etage

Bitte stellen Sie Ihr Kind zur Schulaufnahme vor und bringen Sie bitte die Geburtsurkunde Ihres Kindes mit.

**Wir bitten um Rückmeldung, welcher Tag und welche Uhrzeit für Sie in Frage kommen.** (Tel. 0345-6130247)

A. Satke  
Schulleiterin



## NICHTAMTLICHE MITTEILUNGEN



GEMEINDE TEUSCHENTHAL

### Verabschiedung in den Ruhestand

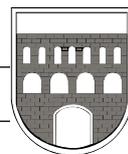
Am 13.12.2022 fand die Verabschiedung von der Erzieherin Frau Mönch aus der Kindertagesstätte „Gestiefelter Kater“ in der Ortschaft Zscherben statt.



Fotos: Kita Gestiefelter Kater

Der Bürgermeister bedankte sich bei Frau Mönch für ihre langjährige Tätigkeit in der Gemeinde Teutschenthal.

**Wir wünschen Frau Mönch alles Gute für ihren Ruhestand.**



ORTSCHAFT ANGERSDORF

### Heimatverein Angersdorf

Unsere Seniorenweihnachtsfeier haben wir am 03.12.2022 im Dorfgemeinschaftshaus Angersdorf durchgeführt. Durch das zahlreiche Erscheinen der Gäste ist es eine gelungene Feier geworden. Die Mühe hat sich gelohnt, für alle ein paar schöne Stunden zu erleben.

Der Dank gilt der Gemeinde Teutschenthal für die finanzielle Unterstützung der Feier. Durch das Auftreten der Kindertanzgruppe vom Mehrgenerationenhaus Pustelblume und den Laiendarstellern aus Bündorf konnten alle ein tolles Programm erleben.

Besonderen Dank an Frau Kerstin Schwalbe von der Gaststätte „Schwalbennest“, die uns nicht nur mit einer Spende, sondern auch mit Rat und Tat zur Seite stand. Danke auch an die fleißigen Kuchenbäckerinnen, die zauberhaften Kuchen gebacken haben, danke auch für die lieben Worte und auch den Spenden aus euren Reihen.

Wir sagen nochmals allen fleißigen Helfern, die zu einer gelungenen Weihnachtsfeier beigetragen haben, danke.

Wir wünschen allen ein gesundes Jahr 2023 und hoffen, dass wir uns alle gesund zur nächsten Seniorenweihnachtsfeier wiedersehen.

*Der Vorstand des Heimatvereins Angersdorf e.V.*

### Evangelische Kirchengemeinde Angersdorf

#### **Gottesdienste: (Winterkirche)**

**Sonntag, 22.01.2023** - 09.00 Uhr

**Sonntag, 26.02.2023** - 09.00 Uhr

#### **Frauenkreis:**

**Dienstag, 14.02.2023** - 14.30 Uhr

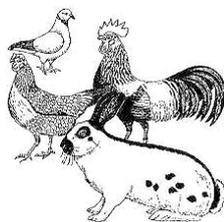
**Dienstag, 14.03.2023** - 14.30 Uhr



ORTSGEMEINSCHAFT HOLLEBEN

### RGZV Holleben e.V.

#### **Nachlese 2022**



Die Mitglieder des Rassegeflügelzuchtvereins Holleben e.V. wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinde Teutschenthal ein gesundes neues Jahr 2023 und nutzen den Jahreswechsel, für einen Rückblick in das abwechslungsreiche Jahr 2022. Wir gedenken unserem schon im Februar verstorbenen Gründungsmitglied, Zuchtrichter und Zuchtfreund Heinz Ulrich, und ebenso Gerlinde Kamm, welche im Herbst verstarb.

Das Veranstaltungsjahr begann für alle erlebbar mit dem traditionellen Ostereiersuchen im historischen Park Benkendorf, welcher uns und der Bevölkerung an

diesem Tag, von der Verwaltung der Seniorenresidenz, zur Verfügung gestellt wurde. Die Teilnahme, an diesem Frühlingstag, finanziert durch Spender und den Verein, sowie die Arbeit vieler Helfer, war überwältigend.

Auch für die Öffentlichkeit, fand zum Himmelfahrtstag das Hähnekrähen (ein Wettkampf um die Krähfähigkeiten der Hähne) in Zusammenarbeit mit dem Männerchor Holleben 1910 e.V., statt. Der Hahn unseres Zuchtfreundes Maximilian Jangel spielte seine Fähigkeiten aus und gewann den Wettkampf.

Zum erfolgreichen Kreisjugendtag, in Spickendorf, mitorganisiert durch die Zuchtfreunde Florian Eitzsch und Niclas Funke unter Leitung des Zuchtfreundes Udo Waldowski, belegten unsere Delegierten, beste Platzierungen. Zur Vorbereitung der Ausstellungen in den Ortsschauen, der Kreisschau und der Ausstellung in Leipzig, wurde unter eigener Regie des RGZV, eine Jungtierbesprechung durchgeführt. Der Landesvorsitzende des Verbandes, Zuchtrichter Dieter Kuhr, führte persönlich die Beschau der Tiere durch und gab so manchen guten Tipp an die Züchterinnen und Züchter weiter und empfahl die hochwertigen züchterischen Leistungen zur Weiterzucht und Ausstellung. Besonders erwähnte er dabei die Qualität der Lockentaubenzuchtlinie der Zuchtfreundin Hanna Eitzsch und des Zuchtfreundes Frank Eitzsch. Beachtung fand auch das von unserem Zuchtfreund Kai-Uwe Aßmann vorgestellte Exemplar der Hühnerrasse Orpington.

Höhepunkt des Zuchtjahres war die im Jahr 2022 endlich wieder mögliche, unserem verstorbenen Zuchtfreund Heinz Ulrich gewidmete, Ortsausstellung der Rassegeflügelzucht im ÜAZ-Holleben. Die zahlreichen Aussteller und Gäste sind der Lohn für die Arbeit. Die eingeladenen Preisrichter gaben am Donnerstag ihre Bewertungen bekannt und so konnten, neben zahlreichen Pokalen und Sachpreisen auch die Vereinsmeister 2022, vom RGZV Holleben, ermittelt werden. Vereinsmeister in der Kategorie Tauben wurde Zuchtfreund Dietmar Vogel und in der Kategorie Hühner konnte Zuchtfreund Martin Eitzsch den Sieg erringen. Gratulation an die Preisträger und ein großes Dankeschön an die Besucher, Aussteller, Sponsoren, Helfer, Gemeindeverwaltung, die Ausstellungsleiter Zuchtfreunde Martin Eitzsch und Maik Funke, die Organisatoren der Tombola Zuchtfreunde Büttner und Pachulski, das Versorgungsteam um die Zuchtfreundinnen Diana Funke, Denise Aßmann und Diana Wahren, an die Finanzen Zuchtfreundin Christel Eitzsch, der Vereinsjugend für den medialen Auftritt, besonders an Firma Jangel, und Firma Hoffmann, der alles möglich machenden Zuchtfreundin Diana Maß, der Leiterin des ÜBZ, Frau König, und und und. Ein voller Erfolg.

So mancher Anlass zur Gemeinsamkeit fand sich auch im vergangenen Jahr, Geburtstage, Jubiläen, Sommer und Winter wurden gebührend gefeiert. So planen wir 2023 ebenso und wünschen Ihnen Allen ein erlebnisreiches neues Jahr mit dem

*RGZV Holleben e.V.*



ORTSGEMEINSCHAFT LANGENBOGEN

### Kindertagesstätte „Nesthäkchen“

#### Neujahrsgrüße von Eurem Kita – Hundereporter Prince Odin!

*„Wenn das alte Jahr erfolgreich war,  
dann freue dich aufs Neue.  
Und war es schlecht,  
ja dann erst recht.“*

*(Albert Einstein)*

Die Kinder, das gesamte Team der Kita „Nesthäkchen“ und Ihr Kita– Hund Prince Odin wünschen allen großen und kleinen Menschen in der Gemeinde Teutschenthal einen guten Start in ein erfolgreiches und glückliches Jahr 2023!



Foto: Kita Nesthäkchen

### Förderverein Barockorgel Langenbogen e.V.

Veranstaltungen des Fördervereins Barockorgel Langenbogen e.V. im Jahr 2023:

**Sonntag, 16.04.2023, 16:00 Uhr**

**Anton Masie mit dem Programm „Unter Beobachtung“ von Georg Kreisler** in der Kirche Langenbogen

**Samstag, 06.05.2023, 17:00 Uhr**

**BAROCK! - Constanze Karolic (Staatskapelle Halle) spielt Vivaldi, Blockflötenkonzert** in der Kirche Langenbogen

**Sonntag, 25.06.2023, 15:00 Uhr**

**Saxofon und Orgel [Konzert im Rahmen des 12. Musikfestes Unerhörtes Mitteldeutschland]** in der Kirche Langenbogen

**Samstag, 15.07.2023, 17:00 Uhr**

**Sommer-Orgelkonzert mit Thomas Ennenbach (Lutherstadt Eisleben)** in der Kirche Langenbogen

**Sonntag, 03.09.2023, ab 14:00 Uhr**

**Orgel & Wein - 18. Langenbogener Orgelfest** in der Kirche Langenbogen

**Samstag, 02.12.2023, 16:00 Uhr**

**Weihnachtliche Bläsermusik mit dem Auswahlchor des Posaunenwerks der EKMD (Ltg.: Frank Plewka) im Rahmen des „Langenbogener Adventsglühens“** in der Kirche Langenbogen



ORTSGEMEINSCHAFT TEUTSCHENTHAL

### Teutschenthaler Schachclub e. V.

#### Weihnachtsblitzturnier 2022

Am 16.12.2022 fand unser jährliches Weihnachtsblitzturnier im KGZ statt. Bevor die 12 Teilnehmer den Kampf um den Wanderpokal und die Sachpreise aufnehmen wurde das Jahr 2022 ausgewertet und Schachfreund Olaf Grünewald mit der Ehrennadel in Silber des Vereins ausgezeichnet. Nach vielen Jahren verlässt er den TSC wegen Arbeitsplatz und Wohnortwechsel. Er war viele Jahre Schachwart des Vereins.

Es ist Tradition das vor den Turnier ein gemeinsames Abendessen durchgeführt wird. Gut gestärkt konnte nun das Turnier beginnen. 11 Runden jeder gegen jeden im Rutschsystem sollten den Pokalsieger ermitteln. 5 Schachfreunde dominierten den spannenden Verlauf des Turniers. Am Ende waren zwischen Platz 1 und 5 nur ein Punkt unterschied. Erst in der letzten Runde konnte Pokalverteidiger Karl Klingsporn gegen Joachim Walter (bei einem Sieg selbst Sieger) mit einem Remis seinen Titel verteidigen mit 9,5 Punkten. Mit je 9.0 Punkten folgten Bernd Jauch, Joachim Walter und Hans Födisch. Mit 8,5 Punkten wurde Frank Wiemann Fünfter.

Am Nachmittag forderte Übungsleiter Dieter Stelzer die anwesenden Nachwuchsspieler zum Simultanwettkampf auf. Er wurde voll gefordert. Am Ende bekamen alle ein Weihnachtsbeutel und wurden in die Ferien verabschiedet.

Die Turniere wurden von der ÖSA-Vertretung Clausnitzer unterstützt.

#### Training beim Teutschenthaler SC

**Jeden Freitag ab 17 Uhr Nachwuchs und ab 19 Uhr Erwachsene** im Kultur und Gemeindezentrum in Teutschenthal, Schafberg 3, Bühneneingang.

Jeder ist recht herzlich eingeladen, mal vorbeizuschauen und selbst Schach zuspielden, ganz unverbindlich.

Weitere Informationen über uns im Internet!  
[www.Schachverein-Teutschenthal.de](http://www.Schachverein-Teutschenthal.de)

*Joachim Walter*

## Bücherei Teutschenthal



Ein gutes Buch kann Wunder wirken! Die Bücherei Teutschenthal und der Förderverein der Bücherei Teutschenthal e.V. wünschen allen Lesern, Gästen, Partnern und Freunden ein gesundes neues Jahr 2023!

## Veranstaltungen & Termine

### 25.01.2023 um 15:30 Uhr - Literaturcafé:

Am 25. Januar findet das erste Literaturcafé im Jahr 2023 statt. Frau Glaubitz wird über Paris berichten und zahlreiche Erlebnisse schildern, die sie während eines sechsmonatigen Aufenthalts in Frankreichs Hauptstadt erlebte.

### 01.02.2023 um 19:30 Uhr - Ausstellungseröffnung: Malereien von Diego Schnitzer.

Es musiziert die Band „De Raiz“.



**15.02.2023 um 18:30 Uhr - Vortrag von Mike Leske: „Die ersten Steudener – ein slawisches Reihengräberfeld und Rückschlüsse zur mittelalterlichen Ortsgründung.“**

### 22.02.2023 um 15:30 Uhr - Literaturcafé: Autorenlesung mit Christina Seidel

### 03.03.2023 um 19.30 Uhr - Live-Reportage über Sardinien von Holger Fritzsche

Holger Fritzsche reiste 2011 das erste Mal nach Sardinien. Die Sehnsucht nach der Sonne Italiens ließ ihn gemeinsam mit seiner Freundin nach Süden aufbrechen. Seit dem war er jedes Jahr wenigstens zweimal auf dieser wunderbaren Insel. Er „eroberte“ diese, auf seine eigene, unverwechselbare Art. Mit dem Auto, zu Fuß, mit dem Kajak, mit Flossen und mit einem Gleitschirm. Eine entspannte Welt, die auf kleinstem Raum alles bietet: sympathische Menschen, bretonische Felslandschaften, skandinavische Fjorde, Korkeichen, Pinien, stille Buch-

ten, wunderschöne Dünenlandschaften, kristallklares Wasser an unzähligen, kaum fassbar schönen Stränden, Kletterfelsen oder einsame Bergwelten für lange Wanderungen. Die Beiden unterhielten sich mit Fischern, Künstlern, Bauern und außergewöhnlichen Winzern, um mehr zu erfahren über dieses Land, seine Bewohner und seine Geschichte.

**Kartenverkauf in der Bücherei (Tel. 034601/22251)**



**04.03.2023 ab 15:00 Uhr – GROSSER SPIELESAMSTAG IN DER BÜCHEREI: Familienspieletag** mit vielen neuen Gesellschaftsspielen, Sprach- und MINT-Spielen – von uns für Sie und euch erklärt! Nach 18:00 Uhr Angebote für die älteren Spiele-Fans.



**Gemeinsam spielen macht Spaß!**

**29.03.2023 um 15:30 Uhr – Literaturcafé mit Rainer Schubert**

### 31.03.2023 um 19.30 Uhr – Solo-Konzert von Klaus Adolphi

„ADOLPHI Solo – Das ErVolkslied an sich!“ Schöne Lieder, alte Weisen und erschreckliche Moritaten aus 300 Jahren. Hier wird tief in die Schatztruhe eines Liederschreibers und -sängers gegriffen: Vertraute und weniger bekannte Verse deutscher Dichter, Volkslieder und solche, die just welche werden wollen – samt eigenen Erzählungen und Gedanken; stets im ureigenen musikalischen Kontext des Kopfes der Bands HORCH und The ABERLOUR'S, gespielt auf einer Vielzahl mehr oder weniger historischer Instrumente!



**Kartenverkauf in der Bücherei (Tel. 034601/22251)**

**21.04.2023 um 19:30 Uhr – „Wildes Kamtschatka – ÜberLeben am Rande der Welt“**

**Ein Vortrag sowie Gespräch mit Elena Poddubaja und Oliver Schmidt.**



Zehn Zeitzonen von Deutschland entfernt liegt eine der unberührtesten Wildnisregionen unserer Erde – Kamtschatka. Feuer und Eis, die größte Vulkan- und Braunbärendichte, gigantischen Geysirfelder, dampfende Erde und Lavafelder und eine mannigfaltige Flora- und Faunawelt prägen diese Halbinsel am östlichen Rand von Eurasien und machen diese Region zu einem einzigartigen Reiseziel und Wohnort.

Elena Poddubnaja ist gebürtige Kamschadalin und für Oliver Schmidt ist die Halbinsel seit über 20 Jahren Zweitheimat. Gemeinsam haben sie unzählige Vulkane bestiegen, waren auf langen Wanderungen zu allen Jahreszeiten, zu Fuß, mit Kajaks und Ski unterwegs und kennen ihre Herzensecke wie ihre eigene Westentasche. Seit mehreren Jahren leben die beiden mit ihren Kindern permanent auf Kamtschatka und bauen an der Avatschabucht eine kleine Hütte. In ihrem Vortrag berichten sie nicht nur von den der wilden Schönheit der einzigartigen und oft unberührten Landschaft, den herzlichen und teilweise archaisch lebenden Ureinwohnern, sondern auch von den Problemen von Mensch und Natur am Rande der Welt.

**Kartenverkauf in der Bücherei (Tel. 034601/22251)**

**Dein Podcast aus der Bibliothek | Leseförderung per Podcast**

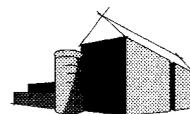
Überall in Deutschland entstehen mit BÜCHERALARM spannende Buch-Podcasts, in denen Kinder und Jugendliche einen Buchtitel vorstellen. Jede Episode wird in einer anderen Bibliothek produziert – mit und vor allem für Kinder.

Mit dabei: Kinder der Grundschule Teutschenthal „Am Talkessel“ und der Sekundarschule „Würdetal“: Annika, Emily, Amelie, Nino, Fabian, Elsa, Nele, Mapesho, Lewin, Jamie und die Autorin Katja Frixe!

**Einfach auf [www.buecheralarm.de](http://www.buecheralarm.de) Reinhören oder überall dort, wo es Podcasts gibt!**



**Theaterverein  
Teutschenthal**  
Maerkerstraße 30  
06179 Teutschenthal



### Veranstaltungsvorschau Januar 2023

**Samstag, 21.01.2023 um 20.00 Uhr**

**„Der Diener zweier Herren“** - Komödie von Goldoni  
Regie: Jakob Müksch

**Sonntag, 22.01.2022 um 16.00 Uhr**

**„Die Träne im Kochtopf“** - ein heiterer Küchenliederabend  
Regie: Barbara Zinn

*Neuigkeiten auch unter [www.dorftheater-teutschenthal.de](http://www.dorftheater-teutschenthal.de)  
Programmänderungen vorbehalten  
Vorbestellungen bitte unter 034601/21133*

Liebe Theaterfreunde,

das neue Jahr beginnen wir am **Samstag, den 21.01.2023 um 20.00 Uhr** mit der Komödie von Goldoni **„Der Diener zweier Herren“**.

Erleben Sie, wie Beatrice nach Venedig fliehen muss, um als Mann verkleidet ihren geliebten Florindo zu suchen. Sie wird begleitet von ihrem Diener Truffaldino. Ohne das die beiden voneinander wissen, nehmen sie im selben Wirtshaus ein Zimmer.

Truffaldino tritt auch in Florindos Dienste in der Hoffnung, bei diesem Herrn satt zu werden. Er wird also Diener zweier Herren und gerät dadurch in zahlreiche Schwierigkeiten, aus denen er sich durch Einfallsreichtum und Witz immer wieder retten muss.



**BÜCHER  
ALARM**

#33

**Die Bücherei Teutschenthal  
präsentiert**



Lassen Sie sich von unserem Ensemble begeistern und erleben Sie, wie die Geschichte ausgeht und ob am Ende tatsächlich alles gut werden wird.

Gleich am darauffolgenden **Sonntag, den 22.01.2023 um 16.00 Uhr** präsentiert Ihnen unser Ensemble ein Küchenliederprogramm unter dem Titel „**Die Träne im Kochtopf**“.

Wer dieses Programm noch nicht gesehen hat, der sollte zu uns ins Theater kommen, denn „# Me Too“ war gestern. Sie können bei uns noch erleben, wie vor über 100 Jahren, die Frauen in der Küche stehen mussten und sich diese nicht einfache Arbeit mit dem Singen von Liedern vertrieben.



Fotos: Theaterverein Teutschenthal

Viele Lieder haben Freud, Leid und vor allem das Thema *Liebe* zum Inhalt.

Das Küchenliederprogramm ist nicht unumstritten, denn dahinter stehen rückwärtsgewandte, alt hergebrachte Frauenbilder, die zum Glück heute nicht mehr zur Alltagsrealität gehören, dennoch nicht vollständig ausgemerzt sind.

Lassen Sie sich also unsere Veranstaltungen nicht entgehen, bleiben Sie weiterhin neugierig und besuchen Sie unser Theater.

**Unser Ensemble bedankt sich nochmals für Ihre Treue in den vergangenen schwierigen Jahren und wünscht ein erfolgreiches Jahr 2023, vor allem Gesundheit.**

*Dr. Günter Scholz*



**SV 1885 Teutschenthal e.V.**

Die Abteilung Fußball des SV 1885 Teutschenthal wünscht allen Mitgliedern, Sponsoren und Fans ein gutes, neues Jahr 2023.

Wir bedanken uns für die Unterstützung im Jahr 2022 und hoffen auch weiterhin auf vertrauensvolle Zusammenarbeit.



## Teutschenthaler Carnevalsclub



## Karneval in Teutschenthal

### 2023 64/3. Session



**11.02.2023 13:00 Uhr Festumzug**

**12.02.2023 14:00 Uhr Fasching ab 50 (5 €)**

**18.02.2023 20:00 Uhr Narrenball**

**19.02.2023 15:00 Uhr Kinderfasching**

**25.02.2023 20:00 Uhr Prinzenball**



**Kartenbestellung unter 034601 44013**



**( Anrufbeantworter )**

**Kartenabholung am 04. und am 05.02.2023**

**10:00- 12:00 Uhr im Vereinshaus des TCC**

**Karl-John Straße 2a Teutschenthal 06179**

**Preis Karten : 14 € /AK 16 € Ki.Ka. 1€ Kind 5€ Erw.**

## Evangelische Kirche im Kirchspiel Teutschenthal

*Januar: Jesus Christus gestern und heute und derselbe auch in Ewigkeit. Hebräer 13, 8*

### **25.01.2023 „Wenn die Seele hört“**

19.00 Uhr Gemeindesaal Teutschenthal  
Ein spiritueller Abend mit gemeinsamem Singen, Stille-Erfahren, Innehalten, Hören, Beten.

**Herzliche Einladung an alle!!**

### **29.01.2023**

09.30 Uhr Gottesdienst Langenbogen  
11.00 Uhr Gottesdienst Bennstedt

### **05.02.2023**

10.00 Uhr Gottesdienst Steuden  
14.00 Uhr Gottesdienst T.-thal Gem.Saal

### **Christenlehre**

Bennstedt	Montag	15.00 Uhr
T.-thal	Mittwoch	16.00 Uhr
Steuden	Donnerstag	16.30 Uhr

**Landeskirchliche Gemeinschaft**

Friedrich-Henze-Str. 85 in 06179 Teutschenthal

Wir laden herzlich ein zu unseren Gottesdiensten:

18.01.2023	19.00 Uhr	Bibelgesprächskreis
22.01.2023	14.00 Uhr	Gottesdienst
29.01.2023	10.00 Uhr	Gottesdienst

Jd. Dienstag	14.00 Uhr	Bastelnachmittag
Jd. Dienstag	18.30 Uhr	Bläserprobe
Jd. Freitag	17.30 Uhr	Jugendabend

**Vor und nach den Veranstaltungen besteht die Möglichkeit eine kleine Bücherei mit vorwiegend christlicher Literatur kostenlos zu nutzen.**



Friedrich-Henze-Str. 85

06179 Teutschenthal

**Herzliche Einladung in unser Café im  
Gemeindsaal am 19.01.2023,  
02.02.2023 und 16.02.2023**



ORTSCHAFT ZSCHERBEN

**Dorfgemeinschaft Zscherben e.V.**

**Gemeinsam - Tradition  
erhalten  
und Neues schaffen**

Am 4. Advent 2022, pünktlich um 14 Uhr, eröffnete das Läuten der Glocken der Kirche St. Cyriakus den 1. Weihnachtsmarkt in der Ortschaft Zscherben.



Erst wenige Tage vorher nahmen die altherwürdigen Glocken ihren alten Platz, in einem erneuerten Glockenjoch, im Kirchturm wieder ein.

Dass die Kirchenglocken nun wieder läuten können und

das traditionelle jährliche Adventskonzert waren ein willkommener Anlass für die Kirchengemeinde Zscherben, die Schirmherrschaft über den Weihnachtsmarkt zu übernehmen. Dazu gab es viel Unterstützung von den Vereinen und der Feuerwehr zum Gelingen des Weihnachtsmarktes, die sich als Helfer oder durch zur Verfügung gestellte Ausrüstung sowie als Gäste am Weihnachtsmarkt beteiligt haben.

So wurde gemeinsam ein kleines aber feines Winterfest auf die Beine gestellt.

Obwohl oder gerade weil die Entscheidung recht kurzfristig getroffen wurde und dadurch die Zeit zur Vorbereitung recht überschaubar war, ist daraus ein sehr schönes und herzliches Ereignis geworden.

Den Besuchern wurde in einer winterlich-weihnachtlichen Umgebung allerhand geboten, in der Kirche fand ein Adventskonzert statt, draußen erwarteten der Weihnachtsmann und sein Elf die Kinder zur Sprechstunde und letzten Verhandlungen über die Wunschzettel. Für das leibliche Wohl gab es selbstgebackenen Kuchen und Stolle, dazu Kaffee, Glühwein oder Kinderpunsch. Für den deftigen Hunger gab es Gegrilltes, Leber und Wildschweinbraten. Auch frische Zuckerwatte und Stockbrot zum Selbergrillen fehlten nicht und sogar ein ortsansässiger Imker bot (fast) alles rund um die Biene zum Probieren und Kaufen an.



Wir danken allen Helfern und Unterstützern sowie allen Gästen, die gekommen sind und den Weihnachtsmarkt mit Leben und Liebe gefüllt haben:

**Kirchengemeinde Zscherben**  
**Freiwillige Feuerwehr Zscherben**  
**Ortschaftsrat Zscherben**  
**Dorfgemeinschaft Zscherben e.V.**  
**TSV Schwarz Weiß Zscherben**  
**ZKV Zscherben**  
**Volkssolidarität Zscherben**  
**Zscherbener Imker**  
**CDU Ortsverband Teutschenthal**  
**FDP Ortsverband Teutschenthal**

### Volkssolidaritätsortsgruppe Zscherben

#### Weihnachtsfeier der Volkssolidaritätsortsgruppe Zscherben 2022



Endlich, nachdem 2020 und 2021 die Weihnachtsfeiern durch Corona buchstäblich ins Wasser fielen, konnte 2022 wieder eine Weihnachtsfeier durchgeführt werden. Am 15. Dezember war es dann soweit. Unsere Mitglieder und Gäste fanden sich zahlreich und gut gelaunt im Zscherbener Landgasthof ein. Hier war alles bestens vorbereitet und wie gewohnt die Tische festlich geschmückt.

Unsere Ortsgruppenvorsitzende Iris Vogt begrüßte alle Anwesenden auf das Herzlichste und wünschte ein paar schöne und gemütliche Stunden.

Zur großen Freude ist auch unser langjähriges Mitglied Jürgen Dressel unserer Einladung gefolgt und hat den Weg von seiner neuen Heimat Könnern auf sich genommen, um an unserer Weihnachtsfeier teilzunehmen. Die Wiedersehensfreude war groß und es gab viel zu erzählen.



Zum Kaffeetrinken waren für unsere Mitglieder und Gäste bunte Teller mit verschiedenem leckeren Gebäck vorbereitet, die vom Team des Landgasthofes verteilt wurden.

Nach dem gemeinsamen Kaffeetrinken gab es ansonsten immer ein buntes Programm mit den Kindern aus der Kita „Gestiefelter Kater“ in Zscherben. Leider konnte das in diesem Jahr nicht stattfinden. Aber vielleicht se-

hen wir sie ja im nächsten Jahr wieder.

Aber Manfred Stadler sorgte mit seiner tollen Musik für gute Stimmung und lud zum Mitsingen und Tanzen ein. Das wurde gern angenommen und ausgelassen machten unsere Mitglieder und Gäste auch zu dieser Feier, wie schon zum Frauentag, wieder ihr eigenes Programm.



Fotos: Volkssolidaritätsortsgruppe Zscherben

Es waren für alle Anwesenden ein paar schöne, unterhaltsame Stunden.

Wir bedanken uns recht herzlich beim gesamten Team des Zscherbener Landgasthofes für die sehr gute Bewirtung und die wie immer tolle Unterhaltung.

*Hannelore Gubsch*  
*Kassierer der Ortsgruppe Zscherben*

### TSV Schwarz-Weiß Zscherben

#### Weihnachtsfeier der TSV Schwarz-Weiß Zscherben

Nach 2 Jahren Zwangspause durch Corona konnte endlich wieder die inzwischen zur guten Tradition gewordene TSV-Weihnachtsfeier geplant und auch durchgeführt werden.

Unser Sportkamerad Gordon Hirschfeld entwarf dazu wieder die Einladung und im Vorstand wurden die Vorbereitungen für diese Feier getroffen.

Am 10.12.2022 war es dann soweit. Unsere Mitglieder und ihre Angehörigen folgten der Einladung wieder sehr gerne und fanden sich zahlreich und in bester Stimmung im Sportlerheim „Mythos“ ein.

Unser 1. Vorsitzender Sportkamerad Fritz Kolbe begrüßte alle Anwesenden auf das Herzlichste. In seiner Rede ließ er das Jahr 2022 noch einmal Revue passieren und machte Ausführungen zur erfolgreichen Entwicklung in der Abteilung Fußball, vor allem im Nachwuchsbereich. Er verwies auf die vielen Aktivitäten zur Werterhaltung und auch Werterhöhung unserer Sportanlagen und

die rege Beteiligung am Frühjahrsputz. Der Erhalt der Turnhalle seitens der Gemeinde Teutschenthal ist sichergestellt und die Heizungsanlage soll zeitnah erneuert werden.

Höhepunkte in unserem Vereinsleben waren das Sportfest und das bereits 2. Drachenfest mit sehr guter Beteiligung durch Sportler und Gäste. Er wünschte allen Anwesenden ein paar schöne und unterhaltsame Stunden und viel Spaß für diesen Abend.

Dafür hatten auch in diesem Jahr unsere Vorstandsmitglieder gesorgt und sich bei den Vorbereitungen wieder viel Mühe gegeben. Die Sportkameradinnen Ivonne Ullrich und Cordula Mantey haben wieder die Preise für die Tombola zusammengestellt und übernahmen den Verkauf der Lose und Vergabe der Preise. Wie erwartet war die Nachfrage wieder groß und es gab viel Spaß beim Schlange stehen.



Sportkamerad Bernd Hirschfeld sorgte mit den Fragen beim Quiz wieder für nachdenkliche Gesichter und Spaß beim Raten und nach Auswertung wurden die 3 Besten geehrt.

Unser Pächter Muhamad hat sich auch in diesem Jahr sehr viel Mühe mit dem Buffet gemacht und alles lecker hergerichtet. Es wurde von allen Anwesenden sehr gelobt und rege angenommen.



Fotos: TSV Schwarz-Weiß Zscherben

Nach dem guten Essen war Bewegung angesagt. Dafür sorgte in diesem Jahr die „Diemitzer Spritzenhaus Combo“ mit ihrer flotten Musik bestens. Es war eine Superstimmung und die Tanzfläche war immer gut besucht.



Es war ein schöner und unterhaltsamer Abend, den alle Anwesenden sehr genossen haben.

Wir bedanken uns recht herzlich bei Muhamad und seinem gesamten Team vom „Mythos“ für die hervorragende Bewirtung. Der „Diemitzer Spritzenhaus Combo“ sagen wir ein herzliches Dankeschön für die gute Unterhaltung.

Wir freuen uns schon auf die nächste Feier.

*Im Namen des Vorstandes*

*der TSV Schwarz-Weiß Zscherben  
Hannelore Gubsch  
Schriftführer*



## Abteilung Fußball

### Herren 1 - Kreisliga

Mit den Vorbereitungen wurde am 10.01.2023 begonnen.

**14.01.2023, 14.00 Uhr**

Vorbereitungsspiel gegen Bad Dürrenberg in Bad Dürrenberg

**21.01.2023, 13.00 Uhr**

Nachholspiel gegen Niemberg in Niemberg

**Seit diesem Jahr gibt es noch unsere Alte Herren Mannschaft, für die noch Spielgegner gesucht werden.**

Meldungen nimmt gern entgegen:

Frank Rühlemann  
Tel. 0176 24301067  
Email: ruehli1605@gmail.com

*Frank Rühlemann  
Trainer  
Abteilung Fußball  
TSV Schwarz-Weiß Zscherben*

## 9. Landesverbandsausstellung 2022

Teutschental OT Holleben

Endlich wieder eine Ausstellung! Auch wir freuten uns riesig auf die nun wieder erlaubte Zurschaustellung und Bewertung unserer Lieblinge mit Publikum. Die Vorbereitungen kosteten viel Zeit, stimmten uns aber auch hoffnungsfroh, war doch noch vor Nennungsschluss das zur Verfügung stehende Kontingent mit 282 gemeldeten Tieren ausgeschöpft.

Traditionell fand freitags das Treffen auf dem Hallenser Weihnachtsmarkt mit den fleißigen Aufbauhelfern und den bereits angereisten Ausstellern statt. Mit Glühwein und viel Spaß stimmten wir uns auf die kommenden zwei Tage ein.

Aber leider fielen dann aufgrund von Krankheit von den 28 angemeldeten sogar fünf Aussteller und sehr kurzfristig leider auch ein bereits angereister Preisrichter aus. Letzteres brachte uns kurz ins Straucheln, doch zum Glück konnten Andreas und Niklas die zu richtenden Tier gut unter sich aufteilen.

Die Eröffnung fand am Samstag früh durch unsere 1. Vorsitzende Kathrin Schirmer und den Bürgermeister Hollebens, Herrn Andreas Kochalski, statt. Die Halle in Holleben wurde gut besucht, knapp 600 interessierte Zuschauer konnten wir an beiden Ausstellungstagen willkommen heißen.

Es erwarteten sie mehrere Stände mit Produkten u.a. der Firma Berkel und Villa Meerchentraum, desweiteren Häkeltiere, Anhänger, ein kleiner Flohmarkt und natürlich die Tombola. Auch der Stand des Vereins Insel für Meerschweinchen in Not e.V. traf auf großen Zuspruch, bot er doch viele Informationen zur artgerechten Haltung und Fütterung von Meerschweinchen. Das Interesse an den Verkaufstieren war ebenfalls erfreulich - 30 Meerschweinchen konnten in ein neues Zuhause einziehen.

Das Catering übernahm die Firma Hellmich und wurde von uns durch Soljanka und selbstgemachten Kuchen ergänzt. Unsere Küchenfeen Chrissy und Diana waren an beiden Tagen sehr fleißig und sorgten für das leibliche Wohl unserer Gäste.

Ein Highlight war sicherlich auch das Interesse seitens der Mitteldeutschen Zeitung (MZ). Unser 2. Vorsitzende Norbert Schmidt und der Verein Insel für Meerschweinchen in Not e.V. standen für ein Interview zur Verfügung. Der Züchterabend begann fulminant mit einem Eröffnungstanz einiger Vorstandsmitglieder in weihnachtlichen Kostümen. Anschließend wurden die besten Tiere geehrt.

Best in Show:

1. Platz

„Rorys Dream“, Moppel vom Isarstrand  
Glatthaar, Schwarz-Weiß  
von Petra Gemeinhardt

2. Platz

Rock me Amadeus, Vom kleinen Olymp  
Merino, Schwarz-Rot-Agouti-Weiß  
von Isabelle Olthuis

3. Platz

Layla, Von den Röbsdorfer Bergen  
Glatthaar, Brindle Schokolade-Weiß  
vom Kombinat Berg/Schadt

Als Publikumsliebbling wurde Koalabär von den Rettungsexen von Karen Alisch gewählt.

Am Adventssonntag verging die Zeit dann wie im Fluge und bereits am frühen Nachmittag starteten wir mit dem Abbau. Dieser ging dank der zahlreichen Helfer recht flott.

Wir bedanken uns herzlich bei allen Ausstellern, Richtern und Helfern und hoffen nun noch auf ein ruhiges und gesundes Weihnachtsfest und ein Wiedersehen im Jahr 2023.

Viele Grüße und einen guten Rutsch ins Jahr 2023!

## 9.MFD-LANDESVBANDSAUSSTELLUNG des Landesverbandes Sachsen-Anhalt

### 9. Landesverbandsausstellung 2022 Teutschental OT Holleben

Endlich wieder eine Ausstellung! Auch wir freuten uns riesig auf die nun wieder erlaubte Zurschaustellung und Bewertung unserer Lieblinge mit Publikum. Die Vorbereitungen kosteten viel Zeit, stimmten uns aber auch hoffnungsfroh, war doch noch vor Nennungsschluss das zur Verfügung stehende Kontingent mit 282 gemeldeten Tieren ausgeschöpft.

Traditionell fand freitags das Treffen auf dem Hallenser Weihnachtsmarkt mit den fleißigen Aufbauhelfern und den bereits angereisten Ausstellern statt. Mit Glühwein und viel Spaß stimmten wir uns auf die kommenden zwei Tage ein.



Aber leider fielen dann aufgrund von Krankheit von den 28 angemeldeten sogar fünf Aussteller und sehr kurzfristig leider auch ein bereits angereister Preisrichter aus. Letzteres brachte uns kurz ins Straucheln, doch zum Glück konnten Andreas und Niklas die zu richtenden Tier gut unter sich aufteilen.

Die Eröffnung fand am Samstag früh durch unsere 1. Vorsitzende Kathrin Schirmer und den Bürgermeister Hollebens, Herrn Andreas Kochalski, statt. Die Halle in Holleben wurde gut besucht, knapp 600 interessierte Zuschauer konnten wir an beiden Ausstellungstagen willkommen heißen.

Es erwarteten sie mehrere Stände mit Produkten u.a.

der Firma Berkel und Villa Meerchentraum, desweiteren Häkeltiere, Anhänger, ein kleiner Flohmarkt und natürlich die Tombola. Auch der Stand des Vereins Insel für Meerschweinchen in Not e.V. traf auf großen Zuspruch, bot er doch viele Informationen zur artgerechten Haltung und Fütterung von Meerschweinchen. Das Interesse an den Verkaufstieren war ebenfalls erfreulich - 30 Meerschweinchen konnten in ein neues Zuhause einziehen.



Das Catering übernahm die Firma Hellmich und wurde von uns durch Soljanka und selbstgemachten Kuchen ergänzt. Unsere Küchenfeen Chrissy und Diana waren an beiden Tagen sehr fleißig und sorgten für das leibliche Wohl unserer Gäste.

Ein Highlight war sicherlich auch das Interesse seitens der Mitteldeutschen Zeitung (MZ). Unser 2. Vorsitzende Norbert Schmidt und der Verein Insel für Meerschweinchen in Not e.V. standen für ein Interview zur Verfügung. Der Züchterabend begann fulminant mit einem Eröffnungstanz einiger Vorstandsmitglieder in weihnachtlichen Kostümen. Anschließend wurden die besten Tiere geehrt.

**Best in Show:**

**1. Platz**

„Rorys Dream“, Moppel vom Isarstrand Glatthaar, Schwarz-Weiß von Petra Gemeinhardt



**2. Platz**

Rock me Amadeus, Vom kleinen Olymp Merino, Schwarz-Rot-Agouti-Weiß von Isabelle Olthuis

**3. Platz**

Layla, Von den Röbsdorfer Bergen Glatthaar, Brindle Schokolade-Weiß vom Kombinat Berg/Schadt

Als Publikumsliedling wurde Koalabär von den Rettungsrexen von Karen Alisch gewählt.



Am Adventssonntag verging die Zeit dann wie im Fluge und bereits am frühen Nachmittag starteten wir mit dem Abbau. Dieser ging dank der zahlreichen Helfer recht flott.

Wir bedanken uns herzlich bei allen Ausstellern, Richtern und Helfern und hoffen nun noch auf ein ruhiges und gesundes Weihnachtsfest und ein Wiedersehen im Jahr 2023.

*Viele Grüße und einen guten Rutsch ins Jahr 2023!*

---

Katholische Gemeinde Zappendorf-Dölau

---

**5. Sonntag im Jahreskreis**

04.02. 16.30 Uhr Wortgottesfeier in Zappendorf  
18.00 Uhr Heilige Messe in Wettin

05.02. 08.30 Uhr Heilige Messe in Langenbogen  
10.30 Uhr Heilige Messe in Dölau

**6. Sonntag im Jahreskreis**

11.02. 16.30 Uhr Heilige Messe in Zappendorf

12.02. 08.30 Uhr Heilige Messe in Langenbogen  
09.00 Uhr Heilige Messe in Wettin  
10.30 Uhr Heilige Messe in Dölau

**7. Sonntag im Jahreskreis**

18.02. 16.30 Uhr Heilige Messe in Zappendorf

19.02. 08.30 Uhr Heilige Messe in Langenbogen  
09.00 Uhr Wortgottesfeier in Wettin  
10.30 Uhr Heilige Messe in Dölau

**Aschermittwoch**

22.02. 18.00 Uhr Heilige Messe in Dölau

**1. Fastensonntag**

25.02. 16.30 Uhr Heilige Messe in Zappendorf  
18.00 Uhr Heilige Messe in Wettin

26.02. 08.30 Uhr Heilige Messe in Langenbogen  
10.30 Uhr Heilige Messe in Dölau

„Am Aschermittwoch ist alles vorbei!“ Das singen manche vollmundig. Doch hoffe ich, dass das nicht persönlich gemeint ist. Denn das Leben geht weiter und die Hoffnung stirbt nicht. Weiterhin haben wir Erwartungen und Sehnsüchte. Dass wir den Weg, unseren Lebensweg mit Gottes Hilfe weitergehen können, wünscht Ihnen Pfr. Joh. Werner.

### Pfarrei „St. Bruno von Querfurt“

#### Gottesdienste im Jan./Feb. 2023 in der Pfarrei „St. Bruno von Querfurt“

21.01.	Nebra	17.00 Uhr	Heilige Messe
22.01.	Röblingen	10.00 Uhr	Heilige Messe
29.01.	Querfurt	10.00 Uhr	Heilige Messe
04.02.	Nebra	10.00 Uhr	Heilige Messe
05.02.	Röblingen	10.00 Uhr	Heilige Messe
12.02.	Querfurt	10.00 Uhr	Heilige Messe
14.02.	Nebra	9.00 Uhr	Treffen der Frauengruppe Wilde Hilde
18.02.	Nebra	17.00 Uhr	Heilige Messe
19.02.	Röblingen	10.00 Uhr	Heilige Messe
Aschermittwoch, 22.02.	Querfurt	18.00 Uhr	Heilige Messe
1. Fastensonntag, 26.2.	Querfurt	10.00 Uhr	Wort-Gottes-Feier
04.03.	Nebra	17.00 Uhr	Heilige Messe
2. Fastensonntag, 05.03.	Röblingen	10.00 Uhr	Heilige Messe

#### Katholische Pfarrei „St. Bruno von Querfurt“

06268 Querfurt, Johannes-Schlaf-Str.6;

#### Pfarrbüro:

Frau Anja Gräbe (Öffnungszeiten: Do 8.30 – 11.30 Uhr)  
Tel.: 034771/2 41 59; Fax: 034771/73471;

**Internet:** www.bruno-von-querfurt.de;

**E-Mail:** querfurt.st-bruno@bistum-magdeburg.de

Konto: IBAN: DE 67 8005 3762 3710 0039 10 (Saalesspar-kasse)

#### Pfarreileitung:

Pfarrer Jörg Bahrke Tel.: 03464/5 44 83 70

Herr Peter Home Tel.: 0160/1 54 48 18

Herr Martin Mücke-Freihofers Tel.: 0178/3 57 17 70

#### Gemeindeassistent:

Herr Tim Wenzel, Tel.: 0178/3 31 76 05;

E-Mail: tim.wenzel@bistum-magdeburg.de

Der aktuelle Gottesdienstplan ist auch im Internet unter:  
www.bruno-von-querfurt.de

### Anzeigenteil

  
69 Jahre  
Hohnstedter Carneval Club

### Der Kartenvorverkauf startet!

16.02.2023 Weiberfastnacht

18.02.2023 Abendveranstaltung

Mail: Kartenvorverkauf.hcc@gmail.com

Tel.: 034601/523652

Abholung immer Sonntags von 13 - 16 Uhr

Fam. Schulz/Hesselbach - Hauptstr. 22,

06198 Salzatal

Wir freuen uns auf euch!



**WRK**  
Sanitär - Heizung und Klimatechnik GmbH



André Werner

0171/8841069

034601/22450

wrkgmbh@t-online.de

Wir sind Ihr Ansprechpartner für alle Themen rund um Heizung, Sanitär und Lüftungstechnik.

Seit mittlerweile 30 Jahren. Zertifizierter WOLF-Service Partner.



**Krüger - Bau**  
Bauen für die Zukunft

**Bauleistungen aller Art**

Neubau – Sanierung – Kleinaufträge

Asendorfer Str. 07  
06179 Teutschenthal OT Dornstedt  
Tel. 034636 / 13 98 52  
Fax: 034636 / 13 98 54

Inh. Thomas Krüger  
Tel. 01 72/7 87 97 92

Danksagung

*Behaltet mich so in Erinnerung,  
wie ich in den schönsten Stunden  
meines Lebens bei euch war.*



Für die herzliche Anteilnahme durch Wort, Schrift  
und persönliches Geleit zum Abschied meines geliebten  
Ehemannes, unseres Vaters, Schwiegervaters und Opas

## Rolf Schwarzenberg

\* 28.08.1947 † 18.11.2022

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden und  
Bekanntem bedanken. Unser Dank gilt auch dem  
Team der IST des Krankenhauses Halle-Dörlau,  
sowie dem Bestattungsunternehmen Turinsky & Höschel  
und Blumen-Bamme.

In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen:  
**Monika Schwarzenberg**

Eisdorf, im Dezember 2022

*Als Gott sah, dass der Weg zu lang,  
der Hügel zu steil und  
der Atem zu schwer wurde,  
legte er seinen Arm um sie  
und schenkte ihr seinen Frieden.*



## Christa Willmann

geb. Salomon

\* 19.12.1934 † 13.12.2022

In großer Dankbarkeit und tiefer Trauer nehmen Abschied

**Dein Sohn Gerd und Ehefrau Astrid**  
**Deine Tochter Astrid und Ehemann Matthias**  
**Deine Tochter Betty und Ehemann Andreas**  
**Deine sechs Enkel mit Angehörigen und neun Urenkeln**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am  
Freitag, dem 27.01.2023, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof  
Köchstedt statt.

Danksagung

*Begrenzt ist das Leben, unendlich die Erinnerung.*

Für die erwiesene Anteilnahme durch Wort, Schrift,  
Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit  
zur letzten Ruhestätte von unserem lieben

## Gerd Jany

möchten wir uns bei allen recht herzlich bedanken.  
Unser Dank gilt auch der Palliativstation Dörlau, dem  
Hospiz Halle, der Rednerin Frau Rothe, dem  
Bestattungsunternehmen Turinsky & Höschel sowie  
dem Landgasthof Zscherben.

In stiller Trauer:  
**Brigitte Jany und Familie**

Zscherben, im Januar 2023

*So viele Worte hatten wir noch für Dich.  
So viele Erinnerungen bleiben nun für uns.  
Das ist was uns nun von Dir bleibt -  
Liebe, Wärme und Geborgenheit.*

## Ellen Jaschner

geb. Busch

\* 01.05.1951 † 27.12.2022

*In Liebe und Dankbarkeit*

**Deine Töchter Ines und Dana**  
**Deine Enkelin Vicky**  
**sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet  
am 18.02.2023 um 12.30 Uhr auf dem Friedhof  
in Langenbogen statt.

*Schlicht und einfach war Dein Leben,  
treu und fleißig Deine Hand.  
Ruhe ist Dir nun gegeben,  
schlafe wohl und tausend Dank.*

Plötzlich und unerwartet, für uns noch unfassbar,  
müssen wir Abschied nehmen von unserem lieben Vater,  
Schwiegervater, Opa, Bruder und Onkel

## Gerd Hirschfeld

\* 30.08.1944 † 21.12.2022

In tiefer Trauer im Namen aller Angehörigen:

**Dein Sohn Sten mit Jana**  
**Deine Tochter Annette mit Sven**  
**Deine Enkel Finn Luca, Julie Sophie,**  
**Anouk und Andy**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



*Wenn sich der Mutter Augen schließen,  
der Tod das treue Herz ihr bricht,  
dann ist das schönste Band zerrissen,  
ein Mutterherz ersetzt man nicht.*

Schweren Herzens, aber auch dankbar  
für die schöne lange gemeinsame Zeit  
nehmen wir Abschied von

## Rita Fiedler

geb. Heinze

\* 16.12.1934 † 12.12.2022

In Liebe

**Deine Tochter Monika Bastian und Andreas**  
**Deine Tochter Ines Hannes und Siegfried**  
**Dein Enkel Matthias Kiesel und Melina**  
**Deine Enkelin Nicole Lünenschloss und Alexander**  
**Sonnak**  
sowie Deine Urenkel Lena, Maja, Maxi und Mari

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im engsten  
Familienkreis statt.



In Liebe und Dankbarkeit müssen wir von meiner lieben Ehefrau und unserer guten Mama Abschied nehmen.

## Petra Kusche

\* 13.12.1955 † 21.12.2022

In tiefer Trauer:

**Dein Günter**  
**Deine Söhne Dominik und Ronny**  
**mit Familien**

Die Urnenbeisetzung findet am 10.02.2023 um 10.00 Uhr auf dem Friedhof in Eisdorf statt.

### Danksagung



Für die vielen Zeichen der Anteilnahme, Verbundenheit und Freundschaft, die wir nach dem Tod meines Ehemannes, unseres Vaters, Bruders, Onkels und Großonkels

## Alexander Ulmer

\* 31.01.1949 † 14.12.2022

erfahren durften, danken wir herzlich. Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Kästner für die persönliche Gestaltung der Trauerfeier und seine tröstenden Worte sowie dem Bestattungsinstitut Avalon für die sehr gute Betreuung.

*In stiller Trauer:*

**Ehefrau Galina,**  
**Söhne Waldemar und Alexander, Tochter Helga**  
**im Namen aller Angehörigen**

Teutschenthal, im Dezember 2022.

### *Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, guten Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel



## Walter Mückenheim

\* 26.09.1946 † 03.01.2023

In stiller Trauer:

**Deine Frau Monika**  
**Ivonne, Andreas und Eve**

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am 25.02.2023 um 12.30 Uhr auf dem Friedhof in Zscherben statt.

### *Weinet nicht an meinem Grabe, gönnet mir die ewige Ruh, denkt, was ich gelitten habe, eh ich schloss die Augen zu.*

Traurig, aber auch mit vielen schönen Erinnerungen, nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, guten Vater und Onkel



## Dieter Türpe

\* 11.07.1936 † 29.12.2022

In stiller Trauer  
im Namen aller Angehörigen:

**Dein Engel**  
**Dein Sohn Uwe**  
**sowie Familie Voigt und Höchel**

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am 09.02.2023 um 10.00 Uhr auf dem Friedhof in Asendorf statt.

*Einschlafen dürfen,  
wenn man das Leben  
nicht mehr selbst gestalten kann,  
ist die Freiheit der Seele  
und Trost für uns alle.*



Traurig, aber auch mit vielen schönen Erinnerungen, nehmen wir Abschied von unserer lieben Schwester, Schwägerin und Tante

## Margarete Karczewski

\* 29.08.1937 † 19.12.2022

In tiefer Trauer:

**Dein Bruder Siegfried mit Ingrid**  
**Dein Bruder Gerhard**  
**Deine Schwester Elisabeth mit Walther**  
**Deine Schwester Erika**  
**Deine Nichte Kerstin mit Familie**  
**Dein Neffe Andreas mit Familie**

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am 04.02.2023 um 12.30 Uhr auf dem Friedhof in Teutschenthal-Mitte statt.

### *Wenn die Kraft versiegt, die Sonne nicht mehr wärmt, dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Omi, Uromi, Schwester, Schwägerin und Tante

## Magdalena Wendland

geb. Straka

\* 25.05.1930 † 29.12.2022

In tiefer Trauer

**Deine Tochter Sabine mit Bernd,**  
**Deine Tochter Gudrun mit Dietmar,**  
**Deine Enkelinnen Melanie mit Torsten und Mandy mit Silvio,**  
**Deine Urenkel Marcel, Florian, Isabell, Cedric und Finn**  
**im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 19. Januar 2023, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Zscherben statt.

**Danksagung**

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

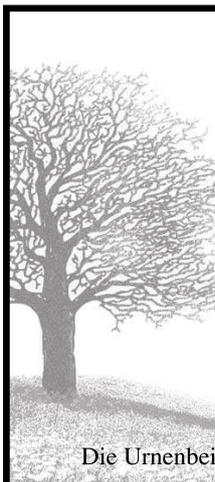
**Otilie Lerch**

geb. Barth  
\* 03.04.1952 † 15.12.2022

Herzlichen Dank allen, die sich mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Abendfrieden und der Rednerin Frau Röder sowie der Physiotherapie Cornelia Kappes für die jahrelange Betreuung.

In stiller Trauer:  
**Dein Mann Karl-Heinz**  
**Dein Sohn Ingo mit Silvia und Familien**  
**Dein Sohn Mario mit Simone und Familien**

Bennstedt, im Dezember 2022



*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für uns alle.*  
*(Hermann Hesse)*

**Maria Winkler**  
geb. Leeder  
\* 01.09.1930 † 14.12.2022

In Liebe, Trauer und Dankbarkeit:  
**Bernd und Barbara**  
**Enkel Matthias und Urenkel Oskar**  
**Dietmar und Christel**  
**im Namen aller Angehörigen**

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis statt.



**Hermod**  
**Bestattungen GmbH**  
Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen

**Magdeburger Str. 28**  
(Ecke Anhalter Str.)  
**06112 Halle**  
Tel.: 0345/ 6854792  
Fax: 0345/ 6854901

*Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.*

**Unsere Mitarbeiter sind 24 Stunden für Sie da!**  
Für Hausbesuche rund um die Bestattung und Vorsorge stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung!

E-Mail: hermodbestattungen@gmail.com • www.hermod-bestattungen.de

*Alles ist vergänglich auf dieser Erde, unsterblich ist die Erinnerung an einen lieben Menschen und gibt uns Trost.*



**Siegfried Vinicky**

**D** an alle, die an unserer Trauer teilgenommen haben und nehmen für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben  
**A** für einen Händedruck für eine stumme Umarmung, wenn Worte fehlten  
**N** für Kranz- und Blumengrüße für das ehrenvolle Geleit unseres lieben Entschlafenen auf seinem letzten Weg zur ewigen Ruhestätte an die Rednerin Frau Scholz und das Bestattungsunternehmen Turinsky & Höschel  
**K** Seine Ehefrau Renate  
Sein Sohn Dirk mit Martina  
Seine Enkel und Urenkel  
**E** Teutschenthal, im Januar 2023

**Wir drucken auch Trauerkarten individuell für Sie gestaltet und gedruckt**

**Schäfer Druck & Verlag GmbH**  
06179 Langenbogen | Telefon (034601) 2 55 19  
schaeferdruck@web.de • www.schaefersdv.de

**IHR BERATER UND HELFER BEI STERBEFÄLLEN**



**Bestattungsunternehmen Turinsky & Höschel**  
Inh. M. Höschel

Wir führen nach Ihren individuellen Wünschen Erd- und Feuerbestattungen durch. Zu jeder Tages- und Nachtzeit sowie an Sonn- und Feiertagen stehen wir Ihnen zur Verfügung. Auf Wunsch in Halle und im Saalkreis Hausbesuche. Durch unsere Arbeit bemühen wir uns, Ihnen in den schweren Stunden des Abschieds alle Wege abzunehmen, um damit eine würdevolle Beisetzung Ihres Nächsten zu ermöglichen.

**Maerkerstraße 60 • 06179 Teutschenthal**  
**Telefon (034601) 2 47 82**  
**www.bestattungen-halle-saalekreis.de**

*Wenn die Kraft versiegt und die Sonne nicht mehr wärmt, dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.*

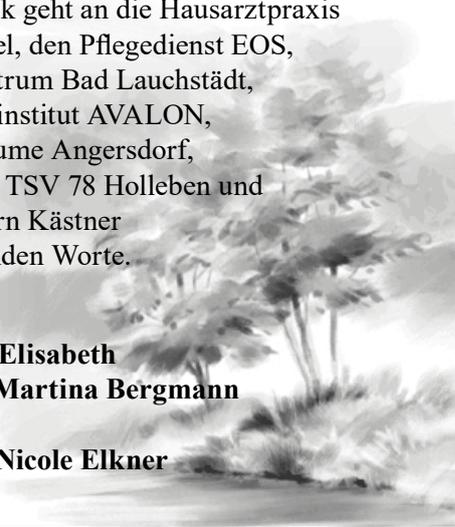
**Danksagung**

Von ganzem Herzen danken wir allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn meines lieben Ehemannes, Vaters, Schwiegervaters, Opas und Uropas

**Kurt Pötsch**  
\* 19.05.1935 † 15.11.2022

Besonderer Dank geht an die Hausarztpraxis Rammelt-Bärthel, den Pflegedienst EOS, das Palliativzentrum Bad Lauchstädt, das Bestattungsinstitut AVALON, die Butterfly Blume Angersdorf, den Sportverein TSV 78 Holleben und den Pfarrer Herrn Kästner für seine tröstenden Worte.

In stiller Trauer:  
**Deine Ehefrau Elisabeth**  
**Deine Tochter Martina Bergmann mit Familie**  
**Deine Enkelin Nicole Elkner mit Familie**





## Transporte - Vermietung Containerdienst **FRANK BERGES**

Alte Ziegelei Nr. 7, 06317 Seegebiet Mansfelder Land/OT Wansleben  
Telefon: (034601) 21 3 47 • Funk: 0172 / 7 00 95 88

### Wir fahren für Sie:

Kies • Sand • Schotter • Splitt • Frischbeton • Mutterboden  
Bodenkompostgemisch • Rindenmulch • Baustofftransporte aller Art  
Entsorgungen aller Art - bei Bedarf auch am Wochenende!  
Containergrößen: 1,3 m<sup>3</sup>, 2 m<sup>3</sup>, 3,5 m<sup>3</sup>  
Schrottcontainer kostenlos

## ZUSCHUSS BIS ZU 40 % SICHERN!

Der Umstieg auf Wärmepumpen lohnt sich!

Rufen sie uns an!

- Kostenlose Beratung
- Antragstellung
- Einbau, Umbau und Inbetriebnahme



BGS Baugesellschaft Salztal GmbH - Fliedergasse 7 - 06198 Salztal OT Salzmünde  
Tel.: 034609 - 23 77 0 • Funk: 0176 - 300 11 336 • Mail: bgs-salztal@web.de

## TREPPEN FÜRS LEBEN

TREPPENBAU



Herstellung von  
Massivholztreppen

Innungsfachbetrieb

Birkenallee 5d  
06198 SALZATAL  
OT HÖHNSTEDT  
Tel. 034601 / 22 920  
Fax 034601 / 27 512  
www.seifert-treppen.de

## Metallgestaltung RENÉ WACH

- Handwerksmeister im Metallbau -

PLANUNG • BERATUNG • HANDEL • MONTAGE • SERVICE

- Tore und Zäune
- Fenster und Türen
- Treppen, Geländer, Brüstungen
- Dachklempnerei
- Balkone, Carports, Überdachungen
- Reparaturarbeiten

Am Landrain 3 • 06198 Salztal OT Höhnstedt  
Telefon/Fax 034601/3 10 04 • Mobil 0171/1 70 23 01  
e-mail: Metallgestaltung-Wach@web.de

## FALK MERL

Wir fertigen individuell nach Ihren Wünschen

- ▼ Fenster
- ▼ Rollläden
- ▼ Haustüren
- ▼ Sektionaltore
- ▼ Innentüren
- ▼ Rollläden

Beratung • Montage • Verkauf

Rufen Sie uns an!

☎ 034601 / 2 00 71 • mobil: 0151 - 64 31 03 09  
06317 Seegebiet Mansfelder Land  
OT Amsdorf • Angerstraße 10

FIRMA „WIR FÜR EUCH“

### LIEFERUNG

- » Rindenmulch
- » Mutterboden
- » Mist
- » Kies  
in allen Größen
- » Frischbeton
- » Splitt
- » Beton-  
recycling
- » Sand  
und vieles mehr



Wir machen auch Haushaltsauflösungen (besenrein) u.v.m.

### fachgerechte **ENTSORGUNG** mit Container 1,3; 1,5; 2,5 u. 3 m<sup>3</sup>

- » Bauschutt aller Art
- » Bodenaushub
- » Sperrmüll
- » Grünschnitt
- » Gartenabfälle
- » Baumschnitt
- » Schrott (kostenlos)
- » Fenster
- » Papier/Pappe/Folien-  
Plastik- und  
Gipsabfälle

Pappelallee 2, Steuden ☎ 034636 - 73 201 ☒ 0172 - 68 02 067



**STIHL**

Lettiner Straße 10b  
06198 Salztal  
Tel/Fax 034609 29017  
info@kbm-werkzeugshop.de

Geschäftszeiten  
Mo bis Fr 8 Uhr bis 17 Uhr  
Sa 9 Uhr bis 12 Uhr

- Motorgeräte
- Reparatur
- Ersatzteile
- Zubehör

# Mein neues Bad vom Profi

*komplett aus einer Hand*  
**Tel.: 03475/61 22 56**



[www.bad-parthier.de](http://www.bad-parthier.de)

**Gratulation zum 81. Geburtstag**

**Monika wird 81 Jahre jung!**



Herzlichen Glückwunsch an **Monika Klein-Hinz**

verbunden mit allen guten Wünschen für Gesundheit und Freude im neuen Lebensjahr.

Viele liebe Grüße und Wünsche an alle in Langenbogen.



## John Sanitär- und Heizungsbau GmbH

- Beratung - Verkauf - Montage - Wartung - Kundendienst -

**Meisterbetrieb für**

- moderne Heiztechnik
- Sanitärinstallation
- Schornsteinsanierung
- Gas-Anlagen
- Solaranlagen
- Regenwasseranlagen

Bennstedter Str. 23/25      Tel.: 034601/2 04 34  
 06179 Teutschenthal      Fax.: 034601/2 64 31  
 John-GmbH@web.de      Funk: 0170/9 21 13 57

--- regelmäßige Wartung spart Heizkosten ---

### Putzteufel-Salzatal



Inh. Hans-Georg Reimer  
 Dederstedter Weg 9  
 06198 Salzatal, OT Schochwitz

**REINIGUNGSKRÄFTE GESUCHT!**

Telefon: 0176 - 31 67 30 91  
 oder per Mail:  
[putzteufel-salzatal@t-online.de](mailto:putzteufel-salzatal@t-online.de)



**Gaststätte Bowling Catering**

Tel: 034601/55194  
[wirtshaus-zur-weinstrasse-langenbogen.de](http://wirtshaus-zur-weinstrasse-langenbogen.de)

# WRK

## Sanitär - Heizung und Klimatechnik GmbH

**Wir suchen Sie!**

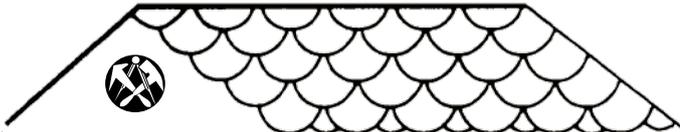
ab sofort als **Anlagemechaniker für Sanitär und Heizung** zur Vergrößerung unseres Teams

**Das bieten wir Ihnen:**

- unbefristeter Arbeitsvertrag
- Erfahrung im Bereich Sanitär und Heizung seit über 30 Jahren
- Mitarbeit in einem kleinem Team
- abwechslungsreiche Tätigkeiten im Bereich Sanitär und Heizung
- hauptsächlicher Einsatz in der Region
- geregelte Arbeitszeiten
- vollausgestattete Arbeitsfahrzeuge
- Stellung von Arbeitskleidung und Arbeitsschuhen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen, gern auch als Berufseinsteiger mit abgeschlossener Ausbildung. Senden Sie diese bitte – wenn möglich per Mail - an:

**WRK Sanitär-, Heizung- und Klimatechnik GmbH**  
 Philipp-Müller-Str. 8  
 06179 Teutschenthal OT Langenbogen  
 Telefon: 01 71/ 8 84 10 69  
 E-Mail: [wrkgmbh@t-online.de](mailto:wrkgmbh@t-online.de)  
 Internet: [www.wrkgmbh.de](http://www.wrkgmbh.de)



**Dachdeckerbetrieb  
Jan Meyer**

Diplom-Bauingenieur (FH) • Gebäudeenergieberater (HWK)  
Innungsfachbetrieb für:

- sämtliche Dachdeckerarbeiten
- Fassaden- und Schornsteinverschieferung
- Dachklempnerei
- Gerüstbau
- Zimmermannsarbeiten

**Seit 1851 Familienbetrieb in 6. Generation**  
Friedrich-Henze-Str. 37 • 06179 Teutschenthal  
Mobil: 0170/5457017 • Tel.: (034601) 22615 • Fax: 39312  
e-mail: dach-meyer@t-online.de



**Praxis für Zahngesundheit**  
*Ihr Lächeln ist uns wichtig!*

**Arite Lehmann-Wiegleb**  
Zahnärztin

06198 Salzatal/Bennstedt  
Eislebener Straße 4  
Telefon: 034601 - 2 74 57  
www.zahnarztpraxis-lehmann-wiegleb.de  
zahnarztpraxis-bennstedt@web.de

**Sprechzeiten:**  
Montag 08.00 - 11.00 14.00 - 19.00  
Dienstag 08.00 - 13.00  
Mittwoch 13.00 - 20.00  
Donnerstag 08.00 - 13.00  
Freitag 08.00 - 13.00  
Narkosebehandlung

**Wohnungsgenossenschaft**  
"Glück Auf" eG Teutschenthal  
Köchstedter Straße 3a  
06179 Teutschenthal



**Wir vermieten in Teutschenthal  
OT Langenbogen!**

**1-Raum Wohnungen**  
Küche und Bad mit Fenster, vollsaniert, Laminat, Wfl.: ca. 32 m<sup>2</sup>, dezentrale Heizungsanlage, Energiebedarf: 98 kWh (m<sup>2</sup>a), Miete: ab 160,00 € zzgl. Betriebs- und Heizkosten.

**2-Raum Wohnungen**  
Küche und Bad mit Fenster, vollsaniert, Laminat, Wfl.: ca. 46 bis 49 m<sup>2</sup>, dezentrale oder zentrale Heizungsanlage, Energiebedarf: 98 kWh (m<sup>2</sup>a), Miete: ab 220,00 € zzgl. Betriebs- und Heizkosten.

**3-Raum Wohnungen**  
Küche und Bad mit Fenster, vollsaniert, Laminat, Wfl.: ca. 60 m<sup>2</sup>, zentrale Heizungsanlage, Energiebedarf: 98 kWh (m<sup>2</sup>a), Miete: ab 245,00 € zzgl. Betriebs- und Heizkosten.

**4-Raum Wohnungen**  
Küche und Bad mit Fenster, vollsaniert, Laminat, Wfl.: ca. 68 m<sup>2</sup>, zentrale Heizungsanlage, Energiebedarf: 98 kWh (m<sup>2</sup>a), Miete: ab 295,00 € zzgl. Betriebs- und Heizkosten.

Telefon: 034601 - 2 59 53 • Fax: 034601 - 30 32 61  
**www.wg-teutschenthal.de**  
**Sprechtage:**  
**Dienstag von 9.00 – 12.00 und 13.00 – 17.30 Uhr**

**die schuhmacher.**  
**Orthopädieschuhtechnik Wölbing**



Orthopädische Schuhe, Einlagen, Schuhzurichtungen, Bandagen, Kompressionsstrümpfe, Flachstrickstrümpfe, Bequemschuhe  
Hausbesuche, Lieferant aller gesetzl. Krankenkassen

**neue Öffnungszeiten ab 1.3.22:**  
Mo, Di, Do 9 - 12 Uhr +  
14 - 18 Uhr  
Fr 9 - 12 Uhr  
Mi geschlossen.

Hauptstr. 22  
06242 Braunsbedra, OT Krumpa  
Tel. 034632 - 90 29 26



**Geiststraße 22**  
06108 Halle (Saale)  
Tel. 0345 - 2 79 78 00  
geöffnet:  
Mo - Do 9 - 18 Uhr,  
Freitag 9 - 15 Uhr.



Praxis für  
**Ergo**therapie  
**Carolin Bock**

**Wir suchen VERSTÄRKUNG!**

Ich wünsche allen meinen  
Patienten ein gesundes, frohes  
und friedliches Jahr 2023!



**Sprechzeiten/Öffnungszeiten:**  
Mo - Do 8 - 17 Uhr  
Fr 8 - 15 Uhr  
außerhalb dieser Zeiten und  
Samstags nach Vereinbarung!

06179 Teutschenthal  
Am Bach 12  
Tel.: 034601-3 17 31  
Fax: 034601-3 17 32

**E-Mail: praxis@bock-ergotherapie.de**

**Steuern? Wir machen das.**

**VLH.**



**Wissen, wie man Steuern spart!**

Beratungsstellenleiterin:  
**Carola Lerch**  
August-Bebel-Hof 9  
06179 Teutschenthal  
**034601/27 40 70**  
**E-Mail: Carola.Lerch@vlh.de**



Vereinigte  
Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. **Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.**

www.vlh.de Wir beraten die Mitglieder nach § 4 Nr. 11 StBerG



**Schrott - Recycling  
Querfurt GmbH**

ESN zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb

**UNSERE LEISTUNGEN**

Ankauf von **Schrott, Buntmetallen, Altpapier** (8 Ct/kg)  
**Abfallentsorgung** (Asbest, Bauschutt, Grünschnitt, Müll, etc.)  
**Containerdienst** (5m<sup>3</sup> bis 40m<sup>3</sup>) - Lieferung von **Baustoffen**  
**Abriss - Demontagen - Transporte**

Döcklitzer Tor 53 / 06268 Querfurt / (034771) 22 40 1  
 Internet: [www.srq-gmbh.de](http://www.srq-gmbh.de) / E-Mail: [info@srq-gmbh.de](mailto:info@srq-gmbh.de)

Mo-Mi 7:00-16:00 Do 7:00-17:00 Fr 7:00-15:00 Mittag 12:00-12:30

**Ambulanter Pflegedienst  
Mariane Wolf  
& Tagespflege**

Am Grund 09  
06179 Teutschenthal

Tel.: **034636 70 54 88**  
 Fax: 034636 70 62 80  
 E-Mail: [info@apmw.de](mailto:info@apmw.de)



unser **Dienstleistung**: 

**Suche große Garage oder Stellplatzmöglichkeit**

+ Personentransport + Dialysefahrten + Rollstuhlfahrten + Arztfahrten + Chemo- oder Bestrahlungsfahrten

**Telefon: 034601 - 52 95 70**  
**Funk: 0157 - 838 77 610**

**TISCHLEREI\*GLASEREI**  
**Gerhard Diebner & Sohn GmbH**  
 Rüstergarten 20 · 06198 Salztal OT Bennstedt

**DIEBNER**  
 Ihr Fachbetrieb seit 1968

**MÖBEL**  
 • individuelle Fertigung nach Ihren Vorstellungen



Telefon: (034601) 2 50 40  
 Fax: (034601) 2 24 08  
 e-mail: [post@tischlerei-diebner.de](mailto:post@tischlerei-diebner.de)



**hauschlachtere**  
 seit 1868 **Fritz Mauf** 1868

täglich Qualität + Frische aus dem schönen KÖLLMER SALZATAL

**WINTERZEIT IM SCHÖNEN SALZATAL**  
 Ab sofort wieder für Sie:

jeden Mi. + Fr. ab 8.<sup>00</sup> Wurstsuppe solange der Vorrat reicht!  
 Dazu empfehlen wir: Kesselfleisch, Nierchen, Herz, Wellfleisch weiterhin unser herzhaftes Hauschlachtesortiment, z.B.

- Schwartenwurst mit viel Magerfleischanteil
- Rot- u. Leberwurst herzhaft gewürzt
- rauchfrische Knackwurst mit/ohne Knoblauch

**UNSERE KÜCHENFERTIGEN GERICHTE**  
**SOLJANKA , ERBSENSUPPE, GULASCH, ROTKRAUT, GRÜNKOHL, ROULADEN, SAUERBRATEN.**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
**034601 / 52 02 20** Ihre Fleischerfamilie **Mauf/Gettschalk** aus dem schönen Salztal

**Öffnungszeiten:**  
 in Bennstedt: Mo 8 - 12, Di - Fr 8 - 18, Sa 8 - 12 Uhr  
 in Angersdorf: Di - Fr 8 - 18, Sa 8 - 12 Uhr  
 in Halle/Neustadt Lise-Meitner-Str. (bei Penny) Di - Fr 8 - 18, Sa 8 - 12 Uhr

**Sie finden uns auf Facebook unter Fleischer Mauf**

**Verkaufsmobil:**  
 Mittwoch 10-13 Uhr in Langenbogen 13.<sup>30</sup>-15.<sup>30</sup> Uhr in Köllme  
 Donnerstag 10-12 Uhr in Beesenstedt 13-15.<sup>30</sup> Uhr in Lieskau

**ULRIKE KRAUSE**  
 Raumausstattermeisterin

**WOHNWERKSTATT**  
 Friedrich-Henze-Str. 84  
 06179 Teutschenthal  
 Tel: 015 22 180 22 30  
[info@wohnwerkstatt-krause.de](mailto:info@wohnwerkstatt-krause.de)

[WOHNWERKSTATT-KRAUSE.DE](http://WOHNWERKSTATT-KRAUSE.DE)



**röder-bau**  
 für alles rund um's Haus

**LANGENBOGEN**  
**034601/2 18 10**  
 Handy: 0170 / 7 73 92 86

Garten-Landschaftsbau  
 Weg- und Terrassenbau  
 Grünschnitt • Holzschutzarbeiten  
 Baumfällarbeiten  
 Abbruch

## AUTOHAUS BENNDORF

**Meisterbetrieb für Kfz und Karosserie**



- Karosserieeinstandsetzung
- Reifenservice
- Fehlerdiagnose
- Reparaturen aller Fahrzeugtypen
- KFZ - Handel
- Abschleppdienst

Kirchweg 2 · 06179 Teutschenthal OT Langenbogen

☎ 034601 / 2 23 50 · ☎ 034601 / 2 02 40

✉ autohausbenndorf@gmx.de

++ Reparatur aller Kfz-Typen + DEKRA Stützpunkt + Reifen- & Klimaservice  
+ Fahrzeugdiagnose für alle Kfz-Typen + Werkstattersatzwagen ++

Öffnungszeiten: Mo - Mi 7.00 - 16.00, Do 7.00 - 18.00, Fr 7.00 - 14.00 Uhr, Sa n. Vb.

**Diakonie**

**Stadtmission Halle** Eingliederungshilfe gGmbH

## Kaminholzverkauf

**Buche, Eiche, Birke**

ofenfertig in verschiedenen Abpackungen aus der Werkstätte

**Teutschenthal**

**Am Gewerbegebiet II, Nr. 8**

(Nähe SELGROS-Markt) · Anlieferung möglich!

**Telefon: 034601/27534**

Wir sind dabei!



MEISTER DER ELEMENTE

**FISCHER**

Heiztechnik ♦ Bäderdesign

Radtour.

Grillabende.

Weihnachtsfeier!

Nach getaner Arbeit ist auch das möglich.

Vorher heißt es Bäder sanieren und Heizgeräte erneuern!

Wenn du das drauf hast, kannst du in unserer Firma mitmischen. Wir suchen dich – engagiert, freundlich, zielstrebig und kollegial.

Interessiert? Dann melde dich bei uns!

Anrufe, E-Mails, persönliches Erscheinen – alles ist erlaubt!

www.baeder-fischer.de



ROLAND FISCHER GMBH · 06295 Lutherstadt Eisleben / OT Unterrißdorf  
Lutherweg 39a · Tel (03475) 71 80 55 · Mail: info@baeder-fischer.de

**AUTOSERVICE THIMM**

**Freie Kfz - Werkstatt  
Andreas Thimm**

06198 Salzatal

OT Benkendorf

Quillschinaer Str. 10

Tel.: 034609/ 23854

Fax: 034609/ 23917

Funk: 0170/ 4754853



DEKRA und  
AU-Stützpunkt

- Reparaturen aller Kfz-Typen
- Reifenservice
- Klimaservice
- Leihwagen



täglich: 8.00 - 20.00 Uhr, Samstag: 9.00 - 13.00 Uhr

**Ambulanter Pflegedienst**

**Ohne Worte  
Korte**

**Inhaber:**

**Herr Korte Marko**

**Wir erledigen  
Behördenwege  
für alle Kranken-/  
Pflegekassen.  
(Arztkontakte,  
Rezeptbeschaffung etc.)**

**Kostenlose  
Beratungen  
(incl. Blutdruck-,  
Blutzuckermessungen)**

**Albert-Heise-Straße 1**

**06179 Teutschenthal**

**☎ 034601 / 39 74 47**

**Friseursalon  
Jana Neef  
- Meisterbetrieb -**

Eislebener Str. 3 · 06198 Salzatal OT Bennstedt  
Telefon: (034601) 2 46 81 · www.friseursalon-jana-neef.de



Termine nach  
Vereinbarung



**Malermeister  
Thomas Neef**

**Ausführung von Maler- und  
Fußbodenlegearbeiten sowie  
Fassadengestaltung**

Telefon: 034601 / 31 54 74 · Handy: 01577 / 5 37 40 14

Mail: Malermeister-Neef@t-online.de

Eislebener Straße 3a · 06198 Salzatal OT Bennstedt

# FLEISCHEREI SCHRADER

Hauptstr. 7  
06198  
Salzatal OT Höhnstedt • Tel. 034601/2 27 00



## MITTWOCH+DONNERSTAG FRISCHE WURSTSUPPE -

zu 1 €/Liter, solange der Vorrat reicht!

☞ Semmelwurst und Kesselfleisch,

☞ Wurst nach Hausschlachte Art, frisch, im Glas  
und aus dem Buchenrauch,

## NUTZEN SIE AUCH UNSEREN PARTYSERVICE!

Aktuelles erfahren Sie auch im INTERNET: [www.Fleischerei-Schrader.de](http://www.Fleischerei-Schrader.de)

Wir haben für Sie geöffnet:

Di.-Fr. 08.00 - 13.00 Uhr u. 15.00-17.00 Uhr • Sa. 08.00-11.00 Uhr

## Die Agrargenossenschaft Höhnstedt eG

sucht eine/n

## Tierpfleger/in (m/w/d)

Es sollten gewisse Grund- und Vorkenntnisse  
sowie Interesse und Spaß am Umgang mit Tieren  
vorhanden sein.

Agrargenossenschaft Höhnstedt eG

Schochwitzter Straße 7a

06198 Salzatal OT Höhnstedt

Telefon: 034601/22371

E-Mail: [thomas.maennicke@t-online.de](mailto:thomas.maennicke@t-online.de)



## Tischlerei Weißenborn



Türen - Tore - Fenster - Rollläden - Markisen

Sonnenschutzanlagen

Insektenschutzrahmen und Rollos

Innenausbau - Möbel - Fußboden

Holzbearbeitungen und Verglasungen

Reparaturen - Fahrzeugaufbauten

Umbau von Rollläden  
auf ELEKTRO-ANTRIEB!

[www.tischlerei-uwe-weissenborn.de](http://www.tischlerei-uwe-weissenborn.de)

06179 Teutschenthal • Friedrich-Engels-Str. 21

Tel.: (03 46 01) 2 24 19 • Fax: (03 46 01) 2 59 98

E-Mail: [tischlerei\\_uwe\\_weissenborn@t-online.de](mailto:tischlerei_uwe_weissenborn@t-online.de)



Brennstoffe - Heizöl  
Öfen - Transporte

**Martin  
Lipinski**

Handels- und Transport GmbH

Ihr kompetenter Partner für:

**Heizöl - Diesel  
Schotter - Splitt - Erde**  
regional · schnell · zuverlässig

06179 Teutschenthal • Friedrich-Henze-Straße 64

Mo - Fr 8.00 - 16.00 Uhr

Telefon: 034601/2 27 16 • Fax: 034601/2 00 75



06179 Teutschenthal  
Friedrich-Henze-Str. 1

☎ (034601) 2 07 13

e-mail: [reisebuerosunnydays@t-online.de](mailto:reisebuerosunnydays@t-online.de)

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr, Sa 9.00 - 12.00 Uhr  
sonst nach Absprache

[www.onlineweg.de/sunny-days](http://www.onlineweg.de/sunny-days)



Lieskauer Str. 28  
(Bauhof)

06198 Salzatal /  
OT Bennstedt

### unsere Leistungen:

- Fachbetrieb für Heizungsinstallationen
  - Brennwerttechnik
  - Öl- und Gasanlagen
- Komplettbäder (einschl. Fußboden- u. Deckengestaltung, Fliesenlegerarbeiten, Sanitärinstallationen)

Tel.: (034601) 2 30 75

Fax: (034601) 3 08 25

Mobil: 0172 / 3 60 70 52

[prinz-gmbh@web.de](mailto:prinz-gmbh@web.de)



## Rechtsanwalt Dr. jur. Günter Scholz



„Es genügt nicht, Recht zu haben,  
man muss es auch bekommen.“

Familien- und Strafrecht,  
Verkehrsrecht,  
Grundstücks-, Vertrags- u. Erbrecht,

Termine nach Vereinbarung

Tel.: **03 46 01 / 2 26 97**

E-Mail: [DrGuenterScholz@AOL.com](mailto:DrGuenterScholz@AOL.com)

KANZLEI: Fliederweg 13,  
06179 Teutschenthal, OT Langenbogen

Bei Bedarf auch Hausbesuche möglich.



Rechtssprechstunde für Bürger und  
Unternehmer beim Motorsportclub  
Teutschenthal e. V.!

Wir bieten über den Motorsportclub Teutschenthal e. V.  
als kostenfreie Serviceleistung eine regelmäßige  
monatliche Rechtssprechstunde an!

Wann? Jeden 1. Mittwoch eines Monats,  
von 15.00 - 17.00 Uhr

Wo? Motocross-Strecke, Talkessel Teutschenthal,  
Geschäftsstelle im Vereinsgebäude

# BRUKOMA

Ihr Fachbetrieb für Dachdecker- und Dachstuhlarbeiten

- \* Dacharbeiten
- \* Dachentwässerung
- \* Trockenbau- und Dachstuhlarbeiten
- \* Bauwerksabdichtungen bzw. Trockenlegung
- \* Solaranlagen

**Dachdeckermeister Sven Marten**

Firmensitz: Äußere Lettiner Str. 2, 06198 Salztal / Schiepzig  
Telefon (0345) 6 80 14 94, Fax: (0345) 6 80 15 14

# gaebler-productions

MEDIENPRODUKTION · TONSTUDIO

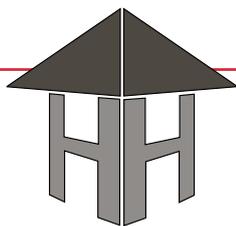
- Aufnahmen
- Arrangements
- Mix/Mastering
- Filmvertonung



Stefan Gäbler

Neuvitzenburg 21 · 06179 Teutschenthal · Telefon: 034601 2 79 46  
E-Mail: info@gaebler-productions.de

Komposition. Musikproduktion. Sounddesign.



## HORA Holzbau GmbH

- Dachstühle, Dacheindeckung mit Ziegeln
- Terrassenüberdachungen, Carports, Vordächer, Balkone
- Trockenbau, Innenausbau
- Holzterrassen, Holz- und Putzfassaden
- Holzrahmenbau
- Dachfenster Montage bzw. Austausch

*Holz- und Dacharbeiten  
alles aus einer Hand!*

Paul-Schmidt-Str. 22b • 06179 Teutschenthal OT Langenbogen  
Fon 03 46 01/3 90 91 • Fax 03 46 01/3 90 93  
Funk 01 72/3 62 27 68 • E-Mail: horaholzbau@gmx.de

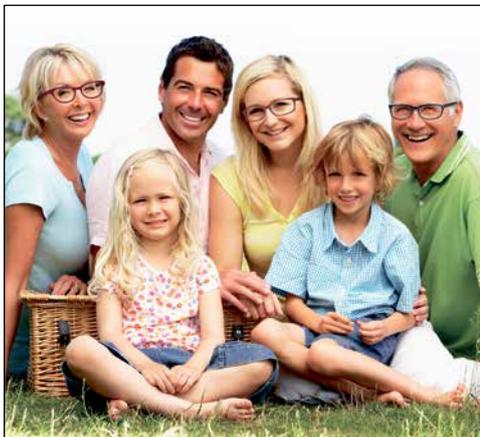
# GUTSCHEIN

für eine kostenlose Wertermittlung Ihrer Immobilie.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?  
Wir ermitteln für Sie kostenfrei  
den aktuellen Marktwert ihrer Immobilie!

Wir erledigen für Sie:

- marktorientierte Wertermittlung
- professionelle Exposés
- Bonitätsprüfungen
- Vorbereitung eines Kaufvertrages
- Betreuung bei der Kaufabwicklung



## Bequem zahlen ohne Zinsen!

In 6, 12, 24 oder 36 gleichen Teilsummen: das geniale Abo-System für Ihre Gesundheit!

Aufgrund der Coronakrise bitte die geänderten Öffnungszeiten zu beachten - siehe Homepage!

**Wir kommen auch zu Ihnen nach Hause!**  
Termine bitte per Telefon vereinbaren.

**Gesundheits<sup>®</sup> ABO24**

Ab sofort bei uns:  
Gutschein für einen kostenlosen Sehtest  
gültig bis  
28.02.2023

Wir stehen für Ihre Fragen gern zur Verfügung.



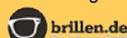
**Sylvia Sonneberger**

**Augenoptikermeisterin & Optometristin**  
Fachgeschäft für Augenoptik & Kontaktlinsen

Parkplätze vorhanden! EKZ an der Poststraße 2 • 06179 Teutschenthal

[tel] 034 601 - 2 26 77 • [fax] 034 601 - 2 26 77 • [mob] 0179 - 3293475  
[e-mail] info@optik-sonneberger.de • [Web] www.optik-sonneberger.de

**Hausbesuche nach tel. Absprache möglich!**



www.gesundheitsabo24.de

## Frank Praßler

Dipl.-Betriebswirt für Immobilienwirtschaft (FH)

Ihr Immobilienmakler für das Stadtgebiet Halle-West, Teutschenthal und Salztal.

Telefon: 0152 536 449 84  
frank.prassler@saalesparkasse.de  
saalesparkasse.de/immoprofis



Immobilienverkauf ist Vertrauenssache.

in Vertretung der LBS Immobilien GmbH  
**Saalesparkasse**

## Die MALERMEISTER Jaeschke & Lange GbR

- ✕ Kreative Wandgestaltung
- ✕ Wärmedämmung
- ✕ Bodenbelagsarbeiten
- ✕ Fassadengestaltung

*Qualität aus Meisterhand*



**D. Lange**  
(0345) 9 59 64 46  
0176 / 62 21 02 84



**D. Jaeschke**  
(034601) 31 777  
0176 / 62 21 02 83

www.diemalermeister.net

# HEINEMANN

## ELEKTROINSTALLATION



- Planung und Errichtung von Elektroanlagen
- Kundendienst
- E-Check

Elektroinstallation Heinemann Tel.: 03 46 36 - 6 04 92  
 An der Kirche 2 Fax: 03 46 36 - 6 06 03  
 06179 Teutschenthal / Mobil: 01 72 - 3 43 81 39  
 OT Dornstedt www.heinemann-dornstedt.de  
 je.heinemann@t-online.de

**HOCH UND RUNTER DURCH DIE KRAFT DER SONNE**

JALOUSIERBARE LAMELLEN

SOLAR BY BÜBENDORFF  
**7** JAHRE GARANTIE AUF ALLE BAUTEILE

**SOLAR ROLLLÄDEN VON BÜBENDORFF**

**NEU**  
 BAFA-Förderung  
**15%**  
 für den sommerlichen Wärmeschutz

FIRMA BÜTTNER  
 Tel.: 0345 - 5511668  
 rollladen-buettner@freenet.de  
 www.rollladen-buettner.de

\* AUCH AUF AKKU UND FOTOVOLTAIK-ZELLEN

**ROLLLÄDEN • ROLLTORE • MARKISEN**  
**UMBAU ALLER ROLLLÄDEN AUF MOTOR ODER SOLAR**

## BAUFIRMA JAEGER

- Ihr Altbauspezialist seit 1982 -



- Putz- und Maurerarbeiten
- Trockenbau
- Fliesenlegerarbeiten
- Betonarbeiten
- Sandstrahlarbeiten
- Estricharbeiten
- Abriss und Entkernung
- Altbausanierung
- Bruchsteinmauern und Ausfugen
- Pflaster- und Verlegearbeiten
- Erd- und Tiefbau

### Werkzeug- und Maschinenverleih

06198 Salztal / OT Köllme · Bennstedter Straße 14  
 Telefon: (03 46 09) 2 01 20, Funk: 01 72 / 3 44 13 35

**BHWA** DSL Bank **DBV-winterthur**  
 Partner der AXA Hanseatic Bank

**AXA**

**SILVIA LINDAU-RUMPF**  
 Generalvertretung der AXA Versicherung AG

**DARLEHEN FÜR MODERNISIERUNG  
 BIS 50.000 EUR ALS HAUBESITZER  
 OHNE GRUNDBUCHEINTRAGUNG**

Pappelweg 38 Merseburger Landstr. 33  
 06179 Teutschenthal/OT Asendorf 06246 Bad Lauchstädt  
 Telefon: 03 46 36/6 93 39 Telefon: 03 46 35/3 24 66  
 Telefax: 03 46 36/6 93 39 Telefax: 03 46 35/3 24 66  
 E-Mail: silvia.lindau-rumpf@axa.de ■ www.axa.de/silvia-Lindau-rumpf

**Häusliche Krankenpflege**  
**Manuela Lichtenfeld**

**HERA**

Verhinderungspflege  
 Behandlungspflege  
 Grundpflege

Tel.: 034601/22039  
 Fax: 034601/22878

Eislebender Straße 16  
 06198 Salztal OT Bennstedt

Website: www.heraresidenzen.de  
 E-Mail: marcel.siebecke@hkpm1.heraresidenzen.de

**Praxis für Podologie & Kosmetik**  
**Lichtenfeld**

**HERA**

Medizinische Fußpflege  
 Kosmetik  
 Maniküre  
 Hausbesuche

Hera Residenzen Service GmbH  
 Praxis für Podologie & Kosmetik  
 Manuela Lichtenfeld  
 Eislebener Straße 16  
 06198 Salztal OT Bennstedt

Tel.: 034601 / 55094

**Rufen Sie uns an!**



**GUTSCHEIN**  
für eine kostenfreie  
Marktpreisinschätzung!

**Wir haben den  
richtigen Blick auf  
Ihre Immobilien.**

**Schauen Sie mal:**

Engel & Völkers Halle (Saale)  
Hansering 14 • 06108 Halle (Saale)  
Tel. 0345 - 470 49 60  
halle@engelvoelkers.com  
f engelvoelkershallesaale  
engelvoelkers\_hallesaale  
www.engelvoelkers.com/halle



**ENGEL & VÖLKERS**



**SOZIALSTATION**  
SAALEKREIS

**Der neue Pflegedienst**  
für Salztal, Teutschenthal und  
die Region

- Kostenlose Beratung
- Grundpflege und Betreuung
- Medizinische Behandlungspflege
- Unterstützung im Haushalt
- Entlastungsleistungen und Alltagshilfe
- Pflegeberatung nach §37.3
- Betreutes Servicewohnen



**Sozialstation Saalekreis**

Johann-Gottfried-Boltze-Str. 1  
06198 Salztal/Salzmünde

Tel.: 034609 / 390 590  
info@sozialstation-saalekreis.de



**Rheingas**

*Energie. Intelligent und fair.*

Unsere Vertriebsstelle in **LANGENBOGEN** bei der  
**Druckerei Schäfer**: Köchstedter Weg 3a, Jörg Schäfer

Tel. (034601) 2 55 19 oder  
2 24 57  
(ganztäglich geöffnet)

*Flaschentausch  
gleich mit beim Einkauf  
= ein Weg!*



**Platz ist in der kleinsten Hütte,  
doch Häuser baut man mit**

**Frank Witte**

**Ihre Nummern zum Haus:**

01523.3865698

034601.24225

**Email:**

[bau-mit-witte@outlook.de](mailto:bau-mit-witte@outlook.de)

